

# 國泰證券(香港)有限公司

Cathay Securities (Hong Kong) Limited

# ACCOUNT OPENING FORM 開戶書

Corporate Account 法人帳戶

香港中環皇后大道中 29 號華人行 10 樓 1001 室 電話:(852) 3701 2288 傳真 Fax:(852) 3701 2281

香港聯合交易所參與者編號:1848 經紀代號:2699 證監會註冊號碼:APO491

Room 1001, 10/F, China Building, No. 29 Queen's Road Central, Hong Kong Telephone No :  $(852)3701\ 2288$  Fax No :  $(852)\ 3701\ 2281$ 

HKEX Participant ID: 1848 Broker No: 2699 SFC CE No: APO491

<ol> <li>Please complete all relevant sections in <b>Block Letters.</b> 請以<b>正楷</b>填寫本開戶書。</li> <li>Please tick appropriate box, where applicable. 請在適用的方格內加上剔號。</li> <li>Any amendment should be crossed out and initialed. 任何更改必須刪劃後在旁加簽。</li> <li>The defined terms in the "Terms and Conditions of Securities Service" are adopted in this Account Opening Form unless the context otherwise required 除非另有規定,本開戶書採納《證券服務條款及細則》的定義詞語。</li> <li>References in this Account Opening Form to "Cathay", "Cathay Securities (Hong Kong)", "Cathay Securities (HKI)" or "Cathay Securities (Hong Kong) Limited" shall be construed as references to "Cathay Securities (Hong Kong) Limited" unless otherwise specified. 於本開戶書凡提及「國泰」、「國泰證券」、「國泰證券(香港)」或「國泰證券(香港)有限公司」,除非另有指明,否則即指「國泰證券(香港)」</li> </ol>	g Kong)
<ol> <li>Please tick appropriate box, where applicable. 請在適用的方格內加上剔號。</li> <li>Any amendment should be crossed out and initialed. 任何更改必須刪劃後在旁加簽。</li> <li>The defined terms in the "Terms and Conditions of Securities Service" are adopted in this Account Opening Form unless the context otherwise requirence in this Account Opening Form to "Cathay", "Cathay Securities (Hong Kong)", "Cathay Securities (HK)" or "Cathay Securities (Hong Kong)", "Cathay Securities (HK)" or "Cathay Securities (Hong Kong)", "Cathay Securities (HK)" or "Cathay Securities (Hong Kong)", "Cathay Securities (Hong Kong)", "Cathay Securities (HK)" or "Cathay Securities"), "Cathay Securities", "Cathay</li></ol>	g Kong)
請在適用的方格內加上剔號。  3. Any amendment should be crossed out and initialed. 任何更改必須刪劃後在旁加簽。  4. The defined terms in the "Terms and Conditions of Securities Service" are adopted in this Account Opening Form unless the context otherwise requires hereoffer the same of the same o	g Kong)
任何更改必須刪劃後在旁加簽。  4. The defined terms in the "Terms and Conditions of Securities Service" are adopted in this Account Opening Form unless the context otherwise requirements for the state of the state	g Kong)
除非另有規定,本開戶書採納《證券服務條款及細則》的定義詞語。  5. References in this Account Opening Form to "Cathay", "Cathay Securities (Hong Kong)", "Cathay Securities (HK)" or "Cathay Securities (Hong Kong) Limited" shall be construed as references to "Cathay Securities (Hong Kong) Limited" unless otherwise specified.  於本開戶書凡提及「國泰證券」、「國泰證券(香港)」或「國泰證券(香港)有限公司」,除非另有指明,否則即指「國泰證券(香港)	g Kong)
Limited" shall be construed as references to "Cathay Securities (Hong Kong) Limited" unless otherwise specified. 於本開戶書凡提及「國泰」、「國泰證券」、「國泰證券(香港)」或「國泰證券(香港)有限公司」,除非另有指明,否則即指「國泰證券(香港)	
於本開戶書凡提及「國泰」、「國泰證券」、「國泰證券(香港)」或「國泰證券(香港)有限公司」、除非另有指明、否則即指「國泰證券(香港	有限公
司」。	
Application for Internet Trade	
Account TypeApplication for Internet Trade帳戶類別申請網上交易系統	
□ Cash Account  □ Margin Account*  □ Yes#  □ No  □ 不申請	
*If you choose to open a Margin Account, your "Corporate Client Investment Risk Preference Questionnaire" grading need to be Grade 3 (Medium High F	isk) or
above, and the standing authority form should be signed. 如客戶選擇開立保證金買賣帳戶,客戶的"客戶投資風險取向分析問卷"所屬風險等級必須為等級 3(均衡型/中高風險) 或以上,並須簽回常設	必嫌聿。
如各户选择用立体起步具真喉户,各户的一各户权具風險取问方例问卷一所屬風險等級必須為等級 5(月輿至/中高風險) 或以上,並須歲回吊政, #If you applied for internet trading services, you must provide an email address. 如客戶申請開立網上交易服務,必須提供電郵地址。	文惟音。
, 11	
Client Information 客戶資料	
English Name 英文名稱	
Chinese Name 中文名稱	
Trading Name 營業名稱 (if different from the above 如與上述不同)	
□ Sole Proprietorship 獨資經營公司 □ Hong Kong 香港	
□ Partnership 合夥人 □ China 中國	
□ Limited Company – Hong Kong 有限公司-香港 □ Limited Company - Taiwan 有限公司-台灣 □ Limited Company - Taiwan 有限公司-台灣 □ BVI 英屬處女群島	
Type of Company	
□ Listed Company 上市公司 □ Bermuda 百慕達	
□ Others, please specify 其他,請註明: □ Others, please specify 其他,請註	明:
※Securities Account shall not be established for company incorporated in the United States of America and the US Person》 ※恕不接納美國成立之公司及美國人士開立證券帳戶※	•
成立日期	
(applicable to limited  //	
公司)	
Principal Place of Business  Correspondence Address	
主要營業地址	
Registration Documents	
Business Registration Certificate 商業登記證	
Office Telephone Number Office Fax Number Email Address (Back Office Contact) Email Address (Trading Cont	act)
辦事處電話號碼   辦事處傳真號碼   電郵地址(後台聯絡用)   電郵地址(前台聯絡用)	
Annual Turnover Currency 幣別: Years of Experience in Business □ Less than 3 years 少於 3 年 □ 3 - 5 years 年	
年度營業額	
Amount 金額:	
□ Hong Kong 香港 □ Hong Kong 香港 □ China 中國	
Sales Target Market  Othina 中國  Taiwan 台灣  Taiwan 台灣  Taiwan 台灣	-
□ Others, please specify 其他,請註 □ Other countries 其他國家	_
明:	

Client Information 客戶資料					
Nature of Business 業務性質	□ Beauty/Healthcare Services 美容/保健服務 □ Cash Intensive Business (e.g. Restaurant, Retail Store, etc) 現金密集型企業(例如:餐廳、零售店等) □ Construction & Engineering 建築及工程 □ Dealers in Car, Boat or Plane 汽車、船舶或飛機經銷商 □ Embassies 大使館 □ Finance 金融 □ Licensed non-Government Organization 經許可非政府組織 □ Manufacturer of Ammunition and Weapons 彈藥及武器製造商 □ Mining/Trading in Precious Metals, Oil or Natural Gas 貴金屬、石油或天然氣開採或貿易商 □ Offshore Banks Located in Tax/Banking Havens於稅務/銀行避風港的離岸銀行 □ Public Services 公共服務 □ Startups and Fintech 初創及金融科技 □ Transportation 運輸業 □ Utilities 公用事業	□ Business Services 商業服務 □ Casino and Gambling Related Business 賭場及其他與賭博相關的業務 □ Dealers in Art, Antique or Auction houses 藝術、古董經銷商或拍賣行 □ Dealers in Jewel, Gem or Precious Metal 珠寶,寶石或貴金屬經銷商 □ Entertainment 娛樂場所 □ Insurance 保險 □ Legal 法律行業 □ Logistics 物流業 □ Manufacturing 製造業 □ Money Services Business (e.g. Money Exchange, Money Remitters, Check Cashers) 貨幣服務提供商(例如:貨幣兌換、匯款或支票兌現) □ Professionals (e.g. Solicitors, Accountants, etc) 專業人士(例如:律師、會計師) □ Real Estate 房地產 □ Telecommunications 通訊業 □ Travel and Tourism 旅遊業 □ Virtual Currency Exchanges 虛擬貨幣兌換 □ Wholesale/Export/Import 批發/進出□ □ Others (Please state) 其他(請註明):			
Share Capital 股本	法定股本:	f par value USD / HKD / Other (please specify)each share.  / 港元 / 其他貨幣 (請註明) 元。  lue USD / HKD / Other (please specify) each share, fully /  美元 / 港元 / 其他貨幣 (請註明) 元之已 <b>繳足 / 未繳足</b> 股份。			
	Correspond	lence 通訊			
		te to be sent to 日結單 / 月結單 / 買賣單據 / 一般函件寄往			
☐ Email Address(Back ☐ Principal Place of B		istered Office 註冊地址 espondence Address 通訊地址			
	Bank Account Inform	ation 銀行戶口資料			
		s payable to you are to be credited to the following bank account.			
□ Local Bank 本地銀	行 □ Overseas Bank 海外銀行 (Country 國家 _	)			
Bank Name 銀行名稱					
Bank Account No. 帳戶	<b>∽號碼</b>				
	Name 帳戶持有人名稱				
		essary in case of overseas bank 如選海外銀行必須填寫)			
	of bank book or bank account statement(s). 請附上銀	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
	<b>8</b>	, p. L. Anto- who E. H.			
	Settlement Arrang	gement 結算女排			
☐Safe Custody Until N	Notice 信託保管直到另行通知				
□DVP Settlement Acc	ount DVP 結算帳戶 (Please fill in settlement instruction.	s 請填寫下面結算指示)			
DVP Settlement Instruc	tions 其他結算指示				
(Note: Please complete	with additional sheet if necessary 注意:如有需要,請	另用紙張填寫)			
	erson For Settlement Purpose 結算指定聯絡人				
	•	立 Title:			
		那地址 Email Address:			

	Financial Information and Investm	ent Objective 財務資料	以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 以 的 、 の に り り り り り り り り り り り り り り り り り り		
Source of Funds 資金來源	Initial Source of Fund 首次資金來源信息(tice Investment Income 投資收入 Business Profit 營業溢利 Shareholder Fund 股東資金 Dividend 股息 / Interest 利息 Grants 資助 Loan 貸款 Others, please specify 其他,請註明:  Recurring Source of Fund 持續資金來源 Same as the Initial Source of Funds 與首次這 Others, please specify 其他,請註明:	k more than one box, if approp		多於一項)	
Origins of Funds 資金來源地	(tick more than one box, if appropriate) (如有需要,可勾選多於一項) □ Hong Kong 香港 □ China 中國 □ Taiwan 台灣 □ Others, please specify 其他,請註明	Investment objective 投資目標	(tick more than one box, (如有需要,可勾選多於 Speculation 投機 Capital Appreciation : Dividend / Interest Ind Hedging 對沖 Others, please specify	資產增值 come 股息	/ 利息收入
originated from Taiwa Securities trading serv 如您(們)透過國泰證券	ce is remitted by you to invest in Taiwan se in or Mainland China, Cathay Securities (I vice without being responsible for any loss (香港)投資於台灣有價證券,而您(們)所提 務,亦無須為您(們)因而蒙受的任何損失可	Hong Kong) Limited shall or damage suffered by you 是供的資金係來自台灣或中	be entitle to refuse to p thereby arising.	provide Ta	niwan
	Statement Lan	guage 結單語言			
Please choose your preferred la	anguage for statements. 請選擇結單語言:	-			
□ Traditional Chinese 繁體中	中文( Default Language 預設語言)	□ Simplified Chinese 簡體中	□文 □ Englis	h 英文	
			8		
	Client Informa	ation 客戶資料			
		ation 客戶資料		是 Yes	否 No
government or regulatory agen	ipant registered with any stock or commodities	exchange or are you regulate	ed or supervised by any	是 Yes	否 No
government or regulatory agen 您(們)是否任何股票或期貨交 Is any member of your group o 您(們)的公司集團內任何成員	ipant registered with any stock or commodities cy? (if yes, please specify) 受易所的註冊會員或參與者或受任何政府或監管 of companies a client of Cathay Securities (Hong K 是否為國泰證券(香港)有限公司的客戶?(若是	exchange or are you regulate 機構所規管或監管?(若是, ong) Limited? (if yes, please sp	ed or supervised by any 請註明)		
government or regulatory agen 您(們)是否任何股票或期貨交    Is any member of your group o 您(們)的公司集團內任何成員   Account No. 帳戶號碼	ipant registered with any stock or commodities cy? (if yes, please specify) 医易所的註冊會員或參與者或受任何政府或監管 of companies a client of Cathay Securities (Hong K	exchange or are you regulate 機構所規管或監管?(若是, ong) Limited? (if yes, please sp ;,請註明)	ed or supervised by any 請註明)		
government or regulatory agen 您(們)是否任何股票或期貨交 ————————————————————————————————————	ipant registered with any stock or commodities cy? (if yes, please specify) 医易所的註冊會員或參與者或受任何政府或監管 of companies a client of Cathay Securities (Hong K 是否為國泰證券(香港)有限公司的客戶?(若是	exchange or are you regulate 機構所規管或監管?(若是, ong) Limited? (if yes, please sp ;請註明)	ed or supervised by any 請註明) Decify)		
government or regulatory agen 您(們)是否任何股票或期貨交 Is any member of your group o 您(們)的公司集團內任何成員 Account No. 帳戶號碼	ipant registered with any stock or commodities cy? (if yes, please specify) 医易所的註冊會員或參與者或受任何政府或監管 of companies a client of Cathay Securities (Hong K	exchange or are you regulate 機構所規管或監管?(若是, ong) Limited? (if yes, please sp ,請註明)	ed or supervised by any 請註明) Decify)		
government or regulatory agen 您(們)是否任何股票或期貨交 Is any member of your group o 您(們)的公司集團內任何成員 Account No. 帳戶號碼	ipant registered with any stock or commodities cy? (if yes, please specify)	exchange or are you regulate 機構所規管或監管?(若是, ong) Limited? (if yes, please sp ,請註明)	ed or supervised by any 請註明) Decify)		
government or regulatory agen 您(們)是否任何股票或期貨交    Is any member of your group o 您(們)的公司集團內任何成員   Account No. 帳戶號碼   Name of Account Holder 帳戶   Are you a group Company of C   specify)   您(們)是否國泰金融控股公司   Name of Company:公司名稱   Are you a director or an emplo	ipant registered with any stock or commodities cy? (if yes, please specify)	exchange or are you regulate 機構所規管或監管?(若是, ong) Limited? (if yes, please sp ,請註明) Securities (Hong Kong) Limite 外) (若是,請註明)	ed or supervised by any 請註明) Decify)		
government or regulatory agen 您(們)是否任何股票或期貨交    Is any member of your group o 您(們)的公司集團內任何成員   Account No. 帳戶號碼   Name of Account Holder 帳戶   Are you a group Company of C specify)   您(們)是否國泰金融控股公司   Name of Company:公司名稱    Are you a director or an emplo specify)	ipant registered with any stock or commodities cy? (if yes, please specify)	exchange or are you regulate 機構所規管或監管?(若是, ong) Limited? (if yes, please sp. ,請註明) Securities (Hong Kong) Limited 外)(若是,請註明)	ed or supervised by any 請註明) Decify)		
government or regulatory agen 您(們)是否任何股票或期貨交    Is any member of your group o 您(們)的公司集團內任何成員   Account No. 帳戶號碼   Name of Account Holder 帳戶   Are you a group Company of C specify)   您(們)是否國泰金融控股公司   Name of Company:公司名稱    Are you a director or an emplo specify)   您(們)是否為香港證券及期貨   Name of Licensed / Registered	ipant registered with any stock or commodities cy? (if yes, please specify) 医易所的註冊會員或參與者或受任何政府或監管 of companies a client of Cathay Securities (Hong K 是 医 是 医 是 E E E E E E E E E E E E E E E	exchange or are you regulate 機構所規管或監管?(若是,ong) Limited? (if yes, please sp.,請註明)  Securities (Hong Kong) Limited 外)(若是,請註明)  Cong Securities and Futures Congulated (若是,請註明)	ed or supervised by any 請註明) Decify)		
government or regulatory agen 您(們)是否任何股票或期貨交    Is any member of your group o 您(們)的公司集團內任何成員   Account No. 帳戶號碼   Name of Account Holder 帳戶   Are you a group Company of C specify)   您(們)是否國泰金融控股公司   Name of Company:公司名稱    Are you a director or an emplo specify)   您(們)是否為香港證券及期貨   Name of Licensed / Registered   Have you ever had any accoun	ipant registered with any stock or commodities cy? (if yes, please specify) 医易所的註冊會員或參與者或受任何政府或監管 f companies a client of Cathay Securities (Hong K	exchange or are you regulate 機構所規管或監管?(若是,ong) Limited? (if yes, please sp.,請註明)  Securities (Hong Kong) Limited 外)(若是,請註明)  Cong Securities and Futures Congulated (若是,請註明)	ed or supervised by any 請註明) Decify)		
government or regulatory agen 您(們)是否任何股票或期貨交 您(們)是否任何股票或期貨交 您(們)的公司集團內任何成員 Account No. 帳戶號碼	ipant registered with any stock or commodities cy? (if yes, please specify) 医易所的註冊會員或參與者或受任何政府或監管 of companies a client of Cathay Securities (Hong K 是是否為國泰證券(香港)有限公司的客戶?(若是 证持有人姓名	exchange or are you regulate 機構所規管或監管?(若是,ong) Limited?(if yes, please sp., 請註明)  Securities (Hong Kong) Limited (持)(若是,請註明)  Cong Securities and Futures Cong (若是,請註明)	ed or supervised by any 請註明)  pecify)  ed)? (if yes, please  mmission? (if yes, please		

associal politicial official	e your individual beneficial owner, his / her spouse, partner, children, parents, spouse or partner of his / her children or a close te with him / her, entrusted with a prominent public function in any place, including a head of state, head of government, senior an, senior government, judicial or military official, senior executive of a state-owned corporation and an important political party? (if yes, please specify)		
重要公	的實益擁有人、其配偶、伴侣、子女或父母、或其子女的配偶或伴侶、或與其關係密切的人是否在任何地方擔任或曾擔任職,包括國家元首、政府首長、資深從政者、高級政府、司法或軍事官員、國有企業高級行政人員及重要政黨幹事?(若		
是,請 Name a	註明) und Position of PEP 政治人物姓名及職位		
Country	y the PEP belongs 政治人物所屬國家		
	ationship with you 與您(們)之關係		
您(們)	ur Company issued any bearer shares? (For "yes" please go to (i), for "no" please go to (ii)) 有發行不記名股票嗎?(如 "有" 請跳至(i), 如 "沒有" 請跳至(ii))		
(a) P	e bearer share deposited under a custodian?請問不記名股票是否保存於保管人? lease provide the name of the custodian. 请提供保管人的名稱:		
	Please provide the percentage of bearer share ownership which constitute to the ownership of your Company, and provide full name(s) of bearer share owners.		
	Beneficial Owner Full Name 實益持有人名稱 Percentage 百分比		
We	our Company capable of issuing bearer shares?請問您(們)是否能夠發行不記名股票? will promptly provide written notification to Cathay Securities (Hong Kong) Limited in case of issuance of bearer shares. 戏們)將來發行不記名股票,會盡快以書面通知國泰證券(香港)有限公司。		
	Dealing Experience in Derivatives / Structured Products 衍生性 / 結構性產品投資經驗	<b>A</b>	
Are y	you in general aware of the main risks and features relating to investing in derivatives / structured products?	<b>x</b>	
	D是否對衍生性 / 結構性產品的性質及風險擁有相關的知識?	<del>₹</del>	<b>.</b>
	es 是 (Please fill in (1) and / or (2) and / or (3) below and <b>attach relevant documents</b> 請填寫下列(1) 及/或 (2) 及/或 (3)並提供 <b>相關</b> o 否 (if you still wish to invest in derivatives / structured products, please fill in and sign "Acknowledgement of explanation of risks ass		
	exchange – trade derivative products". 如您(們)仍然投資衍生/結構性產品,請填妥並簽署"知悉就在交易所買賣的衍生產的解釋聲明書)		
(1)	We had (over the past 3 years) executed 5 trades or more in relation to derivative / structure products (whether in the Exchange), e.g. options, futures, commodities, structured products and exchange-traded funds. We attach a copy of our trading account statement(s 我(們)(於過去三年))曾執行五次或以上有關衍生性 / 結構性產品(不論是否在交易所買賣)的交易,例如:衍生權證、牛熊證、品、結構性產品及交易所買賣基金等,並附上有關交易帳戶結單副本以茲證明。 Financial Institution with which the derivatives / structured products was/were undertaken	).	•
	承作衍生 / 結構產品的金融機構:		_
	Trade Date 交易日期: Year 年 Month 月 To 至Year 年 Month 月 To 至 Year 年 Month 列 To 至 Year 丹 To 至	nth 月	_
(2)	We have or had working experience relating to derivative / structure products, <b>We attach a copy of my employment record(s).</b> 我(們)於現時或過去擁有與衍生性 / 結構性產品有關的工作經驗,並 <b>附上有關的工作經驗紀錄副本以茲證明</b> 。 Position 職位:		
	Job Duties 工作職責:		
	Name of Ultimate Controller 最終控制者之姓名:		_
	Other Information 其他資訊:		_
(3)	I/We have you attended courses or seminars on derivatives/structured products, <b>We attach a copy of my courses or seminars con</b> 我(們)曾經參與任何有關衍生工具/結構性產品的課程或研討班, <b>並附上有關課程或研討班證書/紀綠副本以茲證明</b> 。 Name of course or seminar 課程或研討班的名稱:	npletion ce	rtificate(s).
	Duration of course or seminar 課程或研討班時數:hour(s) 小時		
(Hong K 我(們)確	reby acknowledge and confirm that I/We have read and fully understood the document entitled "Risk Disclosure Statement" provong) Limited in a language of my/our choice (English or Chinese). I/We am/are willing to accept the risks associated with trading de 認已仔細閱讀及完全明白,由國泰證券(香港)有限公司提供,並以我(們)所選擇之語言(英文或中文)的「 <b>風險披露聲明</b> 」。 系品所帶來的潛在風險。	rivative pr	oducts

# Standing Authority (applicable to Margin Account only) 常設授權書 (僅適用於保證金帳戶)

### To: Cathay Securities (Hong Kong) Limited 致: 國泰證券(香港)有限公司

We, the undersigned Company, hereby authorize Cathay Securities (Hong Kong) Limited and each associated entity (as defined in Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance) of yours for a period commencing from the date of your approval to this authority up to and including the last day of the eleventh (11th) month next after the date of such approval to deal with our securities and securities collateral from time to time received or held in Hong Kong by or on behalf of you or any associated entity of yours in one or more of the following ways without further notice to or consent from us:

我(們)同意並授權國泰證券(香港)有限公司及其有聯繫實體(按《證券及期貨條例》附表1第1部之有關定義)可於你們批准本授權書當 天開始直至及包括隨後第十一個月份的最後一天的期間內,以下列一種或多於一種方式處理不時由國泰證券(香港)有限公司或其任何 有聯繫實體代我(們)在香港收取或持有的證券及證券抵押品,毋須進一步通知我(們)或取得我(們)的同意:

- (1) to apply any of the securities or securities collateral pursuant to a securities borrowing and lending agreement; 依據證券借貸協議運用任何我(們)的證券或證券抵押品;
- to deposit any of the securities collateral with an authorized financial institution as collateral for financial accommodation provided to you;

將任何有關證券抵押品存放於認可財務機構,作為提供予國泰證券(香港)有限公司的財務通融的抵押品;

to deposit any of the securities collateral with any clearing house recognized by the Hong Kong Securities and Futures Commission or another intermediary licensed or registered for dealing in securities as collateral for the discharge and satisfaction of your settlement obligations and liabilities; and

將任何有關證券抵押品存放於獲香港證券及期貨事務監察委員會認可的結算所或另一獲發牌或獲註冊進行證券交易的中介 人,作為解除國泰證券(香港)有限公司在交收上的義務和清償國泰證券(香港)有限公司在交收上的法律責任的抵押品:及

(4) to treat and deal with the securities and securities collateral in such manner as you consider appropriate taking into account any applicable legal or regulatory requirement from time to time.

於顧及任何適用的法律或監管要求的情況下,以國泰證券(香港)有限公司認為適當的方式對待及處理有關證券及證券抵押品。

We hereby acknowledge, and confirm having been informed by you, that you have the practice of re-pledging clients' securities and securities collateral

我(們)獲悉及確認國泰證券(香港)有限公司有將客戶的證券及證券抵押品再質押的做法。

This authority may be renewed or shall be deemed to have been renewed in accordance with s.4(3) of the Securities and Futures (Client Securities) Rules but may be revoked by us by giving to you at least 5 business days' prior written notice of revocation.

本授權書可根據《證券及期貨(客戶證券)規則》第4(3)條的規定下予以續期或被當作已續期,惟我(們)可向國泰證券(香港)有限公司發出不少於5個工作天之事先書面通知以撤銷本授權書。

We understand that we are not required by any law to sign this authority but it may be required by Cathay Securities (Hong Kong) Limited, for example, to facilitate margin lending to us or to allow our securities or securities collateral to be lent to or deposited as collateral with third parties. We also understand that if we sign this authority and our securities or securities collateral are lent to or deposited with third parties, those third parties will have a lien or charge on my/our securities or securities collateral. Although Cathay Securities (Hong Kong) Limited is responsible to us for securities or securities collateral lent or deposited under our authority, a default by Cathay Securities (Hong Kong) Limited could result in the loss of our securities or securities collateral. We agree and confirm that Cathay Securities (Hong Kong) Limited and your associated entities shall be entitled to receive and retain for your or their own benefit and not be accountable to me/us for any remuneration, income, rebates or other benefits resulting from any dealing with our securities or securities collateral.

我(們)明白現時並無任何法例規定我(們)必須簽署此授權書;然而,國泰證券(香港)有限公司可能需要此授權書,以便例如向我(們)提供保證金貸款或獲許將有關我(們)的證券或證券抵押品借出予第三方或作為抵押品存放於第三方。我(們)亦明白倘若我(們)簽署此授權書,而我(們)的證券或證券抵押品已借出予或存放於第三方,該等第三方將對我(們)的證券或證券抵押品具有留置權或作出押記。雖然國泰證券(香港)有限公司根據我(們)的授權而借出或存放屬於我(們)的證券或證券抵押品須對我(們)負責,但國泰證券(香港)有限公司的失責行為可能會導致我(們)損失我(們)的證券或證券抵押品。我(們)同意並確認國泰證券(香港)有限公司及其有聯繫實體有權收取及保留任何由於處理我(們)的證券或證券抵押品所產生的任何報酬、收入、回佣或其他利益而無須向我(們)負責。

Signature(s) and Chop 簽署及蓋章
Authorized Signatory's Name 授權簽署人姓名:
Authorized Signatory's Title 授權簽署人職稱:
// Date 日期 (dd 日 / mm 月 / yyyy 年)

# Letter of Guarantee 擔保書

#### 國泰證券(香港)有限公司

### CATHAY SECURITIES (HONG KONG) LIMITED

香港中環皇后大道中 29 號華人行 10 樓 1001 室 電話:(852) 3701 2288 傳真 Fax:(852) 3701 2281

# Letter of Guarantee 擔保書

Name of Client 客戶名稱:	(the "Client")("客戶")
Name of Guarantor 擔保人名稱:	(the "Guarantor") ("擔保人")
Guarantor is an individual residing at 擔保人為一名個人現居於	
with a Hong Kong I.D. Card No. / Passport No. of 香港身份證號碼 / 護照	號碼
and a telephone number of 電話號碼為	_ and fax number of 及傳真號碼

#### Re: Agreement made between Cathay Securities (Hong Kong) Limited ("Cathay Securities (Hong Kong)")

and the Client (the "Agreement") comprising the Account Opening Information Form and the Client Agreement attached thereto (as may be amended or supplemented by Cathay Securities (Hong Kong) from time to time)

關於國泰證券(香港)有限公司("國泰證券(香港)")與客戶訂立而由開戶表資料表格及附於該表格的客戶協議書(可不時由國泰證券(香港)作出修改或 增補)所組成的協定("協定")

## Guarantee 擔保書(中文版本,只供參考)

Dear Sirs 敬啟者,

In consideration of Cathay Securities (Hong Kong) agreeing to provide or continue to provide to the Client securities trading, whether on margin or otherwise, margin facilities and other financial accommodation and related services pursuant to or under the Agreement (receipt of a copy whereof is hereby acknowledged), the undersigned Guarantor hereby agrees as follows:

基於國泰證券(香港)同意依據上述協議(謹此聲明擔保人已收妥其副本)向客戶提供或繼續提供無論是保證金與否的證券交易、信貸便利及其他財務通融及有關的服務,于下方簽署的擔保人現同意以下各點:

# 1. Guarantee and Indemnity 擔保及彌償

- 1.1 Guarantee: The Guarantor unconditionally and irrevocably guarantees to Cathay Securities (Hong Kong) that, if for any reason the Client does not pay and sum payable by it under the Agreement, including without limitation all expenses, costs and losses payable thereunder, by the time, on the date and otherwise in the manner specified by Cathay Securities (Hong Kong), the Guarantor as primary obligor will pay to Cathay Securities (Hong Kong) that sum on demand by Cathay Securities (Hong Kong) provided Cathay Securities (Hong Kong) shall not be under any obligation, whether to the Guarantor, the Client or otherwise, to make any such demand or to make such demand at any particular time.
  - 擔保:擔保人無條件及不可撤銷地向國泰證券(香港)擔保,表明如客戶沒有根據協定及時在國泰證券(香港)指定的日期或方式支付任何根據協定應支付予國泰證券(香港)的款項,包括但不限於任何開支、成本及損失,則作為主要責任人,擔保人將會向國泰證券(香港)支付國泰證券(香港)亦沒有任何責任(不論是對擔保人、客戶或其他人士)作出任何該等要求或在任何具體時間作出該等要求。
- 1.2 Guarantor as Principle Debtor: As between the Guarantor and Cathay Securities (Hong Kong) but without affecting the Client's obligations, the Guarantor shall be liable under this guarantee as if it were the sole principal debtor and not merely a surety. The Guarantor agrees to pay Cathay Securities (Hong Kong) such sum as may be demanded by Cathay Securities (Hong Kong) whether or not Cathay Securities (Hong Kong) has given the Client the first opportunity to pay and discharge such obligations. Accordingly, the Guarantor shall not be discharged it or affect its liability be affected, by anything which would not discharge it or affect its liability if it were the sole principal debtor including without limitation:
  - 1.2.1 any time, indulgence, concession, waiver or consent at any time given to the Client or any other person;
  - 1.2.2 any amendment or supplement to any clause or provision of the Agreement;
  - 1.2.3 the making or absence of any demand on the Client or any other person for payment;
  - 1.2.4 the enforcement or absence of enforcement of the Agreement or this Guarantee;
  - 1.2.5 the taking, existence or release of any security interest or other guarantee;
  - 1.2.6 the winding-up, dissolution or bankruptcy of the Client or any other person, or any step being taken for any such winding-up, dissolution or bankruptcy, or;
  - 1.2.7 the illegality, invalidity or unenforceability of, or any defect in, any provision of this Guarantee or the Agreement or any of the obligations of any of the parties under or in connection with this Guarantee or the Agreement.

擔保人作為主要債務人:在擔保人與國泰證券(香港)之間而言(但不影響客戶的責任),擔保人將會根據本擔保書承擔作為唯一的主要債務人而不是單純作為保證人。擔保人同意向國泰證券(香港)支付任何國泰證券(香港)可能會要求支付的款項(不論國泰證券(香港)有否向客戶給予第一機會支付及解除該項責任)。因此,如擔保人在作為唯一主要債務人的情况下有任何事物不會令其責任受到影響,則該等事物亦不會解除擔保人的責任或影響其責任,包括但不限於:

- 1.2.1 在任何時候向客戶或任何其他人士所給予的任何時間、容忍、讓步、寬免或同意;
- 1.2.2 任何對協議條款或條文的修訂或補充;
- 1.2.3 向客戶或任何其他人士作出任何支付款項的要求或未有作出該等要求;
- 1.2.4 強制執行或未有強制執行上述協議或本擔保書;
- 1.2.5 任何保險權益或其他擔保的取得、行使或解除;
- 1.2.6 客戶或任何其他人士的清盤、解散或破產,或正在採取任何行動以進行該等清盤、解散或破產;或

- 1.2.7 本擔保或上述協定的任何條文或根據或涉及本擔保或上述協議的任何一方的責任的不合法性、不正確性或未能強制執行或任何缺陷。
- 1.3 Guarantor's Continuing Obligations: The Guarantor's obligations under this Guarantee are and will remain in full force and effect by way of continuing security until no sum remains to be paid under the Agreement and Cathay Securities (Hong Kong) has irrevocably received or recovered all sums payable under the Agreement. Furthermore, those obligations of the Guarantor are additional to any other right which Cathay Securities (Hong Kong) may possess and may be enforced without first having recourse to the Client, any other person or any other security interest. The Guarantor irrevocably waives all notices and (except as required by the above Clause 1.1) demands of any kind.

  擔保人的持續責任:除非根據上述協定沒有任何款項繼續需要支付及國泰證券(香港)已不可撤銷地取得或討回所有根據上述協定應支付的款

增保人的持續責任·除非根據上班協定沒有任何款項繼續需要支付及國泰證券(香港)已不可撤鈉地取得或訂回所有根據上班協定應支付的款項,否則擔保人根據本項擔保的責任將會以持續保證的方式在現時及將來繼續全面生效。此外,擔保人所承擔的責任是額外於任何國泰證券(香港)可能擁有及強制執行的其他權利,並可在無需首先向客戶、任何人士或任何保證權益進行追索的情況下而強制執行。擔保人不可撤銷地放棄任何性質的獲取通知及要求的權利但上述第1·1條所規定者除外)。

- 1.4 Avoidance of Payments: The Guarantor shall on demand indemnify Cathay Securities (Hong Kong) against any funding or other cost, loss, expense or liability sustained or incurred by Cathay Securities (Hong Kong) as a result of it being required for any reason (including any bankruptcy, insolvency, winding-up or similar law of any jurisdiction) to refund all or part of any amount received or recovered by it in respect of any sum payable by the Client under the Agreement and shall in any event pay to Cathay Securities (Hong Kong) on demand the amount so refunded by it. 支付款項的退回:若國泰證券(香港)因任何原因(包括破產、無償債能力、清盤或任何司法區中的類似法律)須退回全部或部份其他客戶根據協定所支付的任何款項,擔保人須在要求後彌償國泰證券(香港)因此而招致的款項支出或其他費用、損失、開支或其他因此而承擔或招致的債
- 1.5 Indemnity: As separate, independent and alternative stipulations, the Guarantor unconditionally and irrevocably agrees that any sum which, although expressed to be payable by the Client under the Agreement is for any reason (whether or not now existing and whether or not now known or becoming known to any party to the Agreement) not recoverable from the Guarantor on the basis of a guarantee shall nevertheless be recoverable from it as if it were the sole principal debtor and shall be pay by it to Cathay Securities (Hong Kong) on demand.

  彌償: 作為獨立、分開及另外的條款,擔保人無條件及不可撤銷地同意任何款項(雖然根據上述協定表述為應由客戶所支付)如因為任何原
  - 确值·作為獨立、方用及另外的條款,擔保人無條件及不可撤期地向息性鬥氣項(雖然依據上她協定表述為應由各戶所支的)如因為任何原因(不論該原因現時是否存在或是否現時伯或將會由上述協議的任何一方所知悉)而未能根據擔保的理由向擔保人討回,則有關款項仍無論如何可從擔保人討回,猶如擔保人是該等款項的唯一主要債務人,擔保人並須應國泰證券(香港)的要求向國泰證券(香港)支付該等款項。

## 2. Representations and Warranties 陳述及保證

The Guarantor represents and warrants to and for the benefit of Cathay Securities (Hong Kong) as follows: 擔保人向國泰證券(香港)及為國泰證券(香港)的利益作出以下陳述及保證:

務,並且無論如何須在接受要求後向國泰證券(香港)支付國泰證券(香港)一如上述須退回的任何款項。

2.1 Powers: It has the power to enter into, exercise its rights and perform and comply with its obligations under this Guarantee.

權力:擔保人有權訂立本擔保,以及有權力行使其有關權利並且執行及遵守其根據本擔保的責任。

- 2.2 Authorization and Consents: All actions, conditions and things required to be taken, fulfilled and done (including the obtaining of any necessary consents) in order:
  - 2.2.1 to enable the Guarantor lawfully to enter into, exercise its rights and perform and comply with its obligations under this guarantee;
  - 2.2.2 to ensure that those obligations are valid, legally binding and enforceable; and
  - 2.2.3 to ensure that those obligations rank and will at all times rank at least equally and rateably in all respects with all its other unsecured indebtedness except for such unsecured indebtedness as would, by virtue only of the operation of law, be preferred in the event of its winding-up, dissolution or bankruptcy, have been taken, fulfilled and done.

授權及同意:任何達致以下目的而須採取、滿足及完成的所有行動、條件或事物(包括取得任何所需的同意)已經被採取、滿足及完成:

- 2.2.1 令擔保人合法地訂立本擔保及行使其根據本擔保之下的權利並且執行及遵守本擔保的責任;
- 2.2.2 以確保該些責任是有效的、具法律約束力的及可強制執行的;及
- 2.2.3 以確保該些責任的級別及在任何時候其級別最少在所有情況下相等於及等同於其所有其他的非擔保債務(但根據法律運作當其清盤 解散或破產時獲優先看待的其他非擔保債務則除外)。
- 2.3 Non-Violation etc.: Its entry into and / or performance of or compliance with its obligations under this Guarantee does not and will not violate or exceed any borrowing or other power or restriction granted or imposed by any law to which it is subject or its constitutional documents, or result in the existence of, or oblige it to create, any security over its assets.

不違反等:擔保人訂立本擔保及/或履行或遵守本擔保之下責任,現時不會及將來亦不會違反或超過根據其受約束的法律或其組成檔所授予或施加的任何借貸或其他的權力或限制,或導致擔保人的資產存在或令擔保人有責任對其資產作出任何保證。

2.4 Repetition: Each of the representations and warranties in this Clause 2 will be correct and complied with in all respects so long as any sum remains payable under the Agreement as if repeated then by reference to the then existing circumstances.

重複: 只要根據協定仍有任何款項需予支付,此第 2 條所載的每項陳述及保證在所有方面而言都會是正確和獲得遵守的,猶如在參照當時的情況下予以重複一樣。

# 3. Payments 支付

- 3.1 Payments to be free and clear: All sums payable by the Guarantor under this Guarantee shall be paid free of any restriction or condition and free and clear of and (except to the extent required by law) without any deduction or withholding, whether for or on account of tax, by way of set-off or otherwise and any payment made shall be grossed up as necessary to achieve the same.
  - 支付款項必須不附帶限制及清楚:擔保人根據本擔保支付的所有款項必須不附帶任何限制或條件,以及不得計及任何扣除或預扣的款項(法律另有規定者除外),不論有關扣除或預扣是否為著稅務理由,或由於抵銷或其他原因所作出,以及擔保所支付的任何款項須作出所需的總計以達至上述要求。
- 3.2 Manner of payments: On each date on which any sum is due from the Guarantor it shall make that sum available to Cathay Securities (Hong Kong), by payment in US\$ or, at Cathay Securities (Hong Kong)'s election, in the currency in which the relevant sum would otherwise be payable under the Agreement. Payment shall be made in immediately available funds to such account as Cathay Securities (Hong Kong) may specify. 支付方式:在每個到期付款的日子,擔保人須向國泰證券(香港)提供有關的即時可動用款項,以美金或由國泰證券(香港)酌情決定根據上述協定所指定的有關款項的貨幣,將該款項支付人國泰證券(香港)指定的帳戶之內。

# 4. Interest 利息

Payment of interest: the Guarantor agrees to pay interest to Cathay Securities (Hong Kong), at the rate of interest applicable under the Agreement to overdue sums, on all sums demanded under this Guarantee from the date of Cathay Securities (Hong Kong)'s demand or, if earlier, the date on which the relevant damages, losses, costs, liabilities or expenses arose in respect of which such demand has been made until the date of receipt of such sums by Cathay Securities (Hong Kong) (both before and after judgment) at such rate of interest applicable under the Agreement to overdue sums.

支付利息:擔保人同意如擔保人未能如期償還國泰證券(香港)根據本擔保所要求清還的任何款項,擔保人將會為該筆過期的款項支付利息。有關利息將會由國泰證券(香港)作有關要求的日期起計,或如較早的話,由有關要求所涉及的賠償、損失、成本費用、債務或開支產生的當日起計,直至國泰證券(香港)收回該等款項為止在取得裁決之前及之後),並依照上述協議就過期未付的款項而徵收的利息率計算有關利息。

#### 5. Set-off 抵銷

The Guarantor authorizes Cathay Securities (Hong Kong) and its affiliates to apply (without prior notice) any credit balance (whether or not them due) to which the Guarantor is at any time beneficially entitled on any account at, any sum held to its order by and / or any liability to it of, any office of Cathay Securities (Hong Kong) and its affiliates in or towards satisfaction of any sum them due from it to Cathay Securities (Hong Kong) under this Guarantee and unpaid and, for that purpose, to convert one currency into another. In relation to Cathay Securities (Hong Kong), an affiliate means an entity directly or indirectly controlling, controlled by or under common control with Cathay Securities (Hong Kong). For this purpose, "control" of any entity or Cathay Securities (Hong Kong) means ownership of a majority of the voting power of the entity or Cathay Securities (Hong Kong) as the case may be.

擔保人授權國泰證券(香港)及其聯屬人在毋須給予事先通知的情況下,將擔保人在國泰證券(香港)及國泰證券(香港)任何聯屬人的帳戶中實益擁有的款項結餘(不論當時是否到期)或將國泰證券(香港)及國泰證券(香港)任何聯屬人須按其指示所持有的任何款項或向其負責的債務動用,藉以支付其根據本擔保所虧欠國泰證券(香港)而仍未付還的款項。為達至該目的,擔保人並且授權國泰證券(香港)將有關款項由一種貨幣轉換成另一種貨幣。聯屬人就國泰證券(香港)而言,指國泰證券(香港)直接或間接擁有的任何實體,任何直接或間接擁有國泰證券(香港)的實體;或任何與國泰證券(香港)一樣直接或間接地由同一擁有人所擁有的實體。就此而言,"擁有"一個實體或國泰證券(香港)指持有該實體或國泰證券(香港)的過半數表決權。

#### 6. Transfer 轉讓

- 6.1 Guarantor: The Guarantor may not assign or transfer all or part of its obligations under this Guarantee.
  - 擔保人: 擔保人不得出讓或轉讓其根據本擔保之下的所有或部份責任。
- 6.2 Cathay Securities (Hong Kong): Cathay Securities (Hong Kong) may assign or transfer all or part of its rights and obligations under this Guarantee with or without notice to the Guarantor. No consent shall be required from the Guarantor to any such assignment or transfer. 國泰證券(香港): 國泰證券(香港)可於通知或不通知擔保人的情況下出讓或轉讓國泰證券(香港)根據本擔保之下的所有或部份權利及責任。就任何該等出讓或轉讓而言,國泰證券(香港)毋須取得擔保人的同意。
- 6.3 Disclosure of Information: Cathay Securities (Hong Kong) may disclose to an actual or potential assignee, transferee, sub-participant or to any regulatory authority requesting the same, such information about the guarantor or any other person as Cathay Securities (Hong Kong) may think fit. 資料披露:國泰證券(香港)可在其認為適當的情況下,向任何實在的或潛在的承讓人、轉讓人、次級參與者或任何監管機構披露有關擔保人或任何人士的資料。

#### 7. Communications 通訊

- 7.1 Each communication under this Guarantee shall be made by fax, telex or otherwise in writing. The initial contact details of each of the Guarantor and Cathay Securities (Hong Kong) are as listed above.
  - 根據本擔保所作出的通訊須由傳真、電傳或書面方式作出。擔保人及國泰證券(香港)各自最初的聯絡資料列出如上。
- 7.2 Deemed Delivery: Any communication or notice from the Guarantor shall be irrevocable, and shall not be effective until received by Cathay Securities (Hong Kong). Any communication or notice from Cathay Securities (Hong Kong) to the Guarantor shall be conclusively deemed to be received by the Guarantor.

視作交付:擔保人所作出的通訊或通知將會是不可撤銷的,並且要直至國泰證券(香港)收到後方才生效。任何由國泰證券(香港)作出的通訊或通知將會不可質疑地視作為己由擔保人收妥。

# 8. No Implied Waivers, Remedies Cumulative 無隱含的寬免、累積的補救

No failure on the part of Cathay Securities (Hong Kong) to exercise, and no delay on its part in exercising, any right or remedy under this Guarantee will operate as a waiver thereof, nor with any single or partial exercise of any right or remedy preclude any other or further exercise of that or any other right or remedy. The rights and remedies provide in this Guarantee are cumulative and not exclusive of any other rights or remedies (whether provided by law or otherwise).

即使國泰證券(香港)未有或延遲行使根據本擔保之下的任何權利或補救,亦不會構成任何有關這方面的寬免,而任何單獨或部份地行使有關權利或補救的方式,亦不會限制國泰證券(香港)日後行使或進一步行使有關或其他的權利或補救。本擔保所述的權利及補救是累積的,並且不會仕排除任何其他的權利或補救(不論是否由法律所規定)。

#### 9. Language 語言文字

The Guarantor hereby confirms that the Guarantor has received and read the English and Chinese versions of this Guarantee and that the Guarantor understands and accepts the terms set out in this Guarantee. In the event of any discrepancy between the Chinese text and the English text of this Guarantee, the English version shall prevail.

擔保人確認其已收到及閱讀本擔保的中、英文版本並接納本擔保的條款、如本擔保中、英文版本有任何分歧,概以英文版本為准。

# 10. Partial Invalidity 部份不生效

The illegality, invalidity or unenforceability of any provision of this Guarantee under the law of any jurisdiction shall not affect its legality, validity or enforceability under the law of any other jurisdiction nor the legality, validity or enforceability of any other provision.

本擔保的任何條文如根據任何司法區的法律是不合法、不能生效或無法強制執行的亦不會影響其在任何其他司法區法律之下的合法性、效力或可強制執行性,亦不會影響其他條文的合法性、有效性及可執行性。

# 11. Personal Data 個人資料

11.1 The Guarantor acknowledges and agrees that the Guarantor has read and understood Cathay Securities (Hong Kong)'s Personal Information Collection Statement and that the personal data of the Guarantor held by Cathay Securities (Hong Kong) may be used for the purposes stated therein and transferred to the persons mentioned therein and generally that such Statement shall apply to Cathay Securities (Hong Kong)'s treatment of the personal data of the Guarantor.

. 擔保人已看過及明白國泰證券(香港)的個人資料收集聲明,擔保人並同意國泰證券(香港)持有關於擔保人的個人資料將被用作該聲明內所列明的用途及轉交至該聲明內所述及的人士。一般而言,該聲明將適用於國泰證券(香港)處理擔保人的個人資料程式中。

11.2 The Guarantor understands that as an individual guarantor, the Guarantor is entitled by written request to Cathay Securities (Hong Kong)'s Data Protection Officer, to access the personal information held about the Guarantor and, if applicable, to correct any inaccuracies in that information. 擔保人明白其作為個人擔保人是有權向國泰證券(香港)的個人資料保護主任提出書面的請求去查閱被持有關於擔保人個人資料及(若適用者)要求更改該些資料錯誤的地方。

11.3	collection agencies. The Guarantor is entitled, upon request,	rmation may be supplied to credit reference agencies and in the event of default, debt to be informed which items of information are routinely so disclosed, and be provided correction request to the relevant credit reference agencies or debit collection agencies,		
	as the case may be. 擔保人明白擔保人的個人資料可被提供予信貸資料服務機構及於欠帳時給予收數公司。擔保人有權要求被通知那些資料的專案是一般性會			
	披露,及獲提供進一步資料藉此可向有關機構提出查閱及			
12.	laws of the Hong Kong Special Administrative Region of	nder shall be governed by and construed and may be enforced in accordance with the the People's Republic of China. The Guarantor hereby agrees to submit to the		
	non-exclusive jurisdiction of the courts of the Hong Kong Spec本擔保書及所有在其之下的權利、義務及責任將由中華人民接受中華人民共和國香港特別行政區法院的非獨占性司法管	共和國香港特別行政區的法律所約束和詮釋,並依照該等法律被執行。擔保人同意		
	Guarantee is Signed on and Dated: 保書的簽署日期為			
SIG	NATURE OF INDIVIDUAL GUARANTOR 個人擔保人*			
Sig	ned sealed and delivered	)		
As	a Deed by the Guarantor	)		
In t	he presence of:	)		
簽	署、蓋印並送交	)		

Signature of Guarantor 擔保人簽署

\*Only Major Shareholders or Director of the Company can be Guarantor 只有公司的大股東或董事可擔任擔保人.

Name 姓名:\_\_\_\_\_

# Corporate Client Investment Risk Preference Questionnaire 客戶投資風險取向分析問卷

This Client Investment Risk Preference Questionnaire (hereinafter defined as "the Questionnaire") should be completed by the Client himself/herself. Before completion of the Questionnaire, the Client should consider his or her own circumstances. If the information provided herein is untrue or inaccurate, the Client has to bear all responsibilities and consequences. The purpose of the Questionnaire is to understand the Client's investment risk preference, which would assist the Client to choose a compatible class of investment products. However, the risk tolerance level is different from person to person and it may affect the investment return (if any) of an investor. The Client is requested to answer all of the following questions. The analysis result is based on the sum of scores for each answer. However, Cathay Securities (HK) reserves the right of final determination of the risk level of the Client when investment service is provided. If the Client does not accept the risk level as finally determined by Cathay Securities (HK), Cathay Securities (HK) reserves the right of refusing to provide any investment service to the Client.

本客戶投資風險取向分析問卷(「本問卷」)應由客戶親自填寫。填寫前,客戶應慎重考慮自身的情況。如本問卷所提供的資料不真實或不正確,客戶須承擔所有責任與後果。本問卷旨在瞭解客戶的投資風險取向,藉此協助客戶選擇相配合的投資產品類別。惟風險承受能力因人而異,它可能會影響投資人的投資回報率(如有)。請客戶回答下列所有問題,分析結果將按所有答案的總評分計算。惟國泰證券(香港)在提供投資服務時,將保留最終決定客戶風險等級的權利。如客戶不接受國泰證券(香港)所最終決定之客戶風險等級,國泰證券(香港)將保留拒絕為該客戶提供任何投資服務的權利。

#### **Important Notice:**

1. The accuracy of the analysis result of the Questionnaire is subject to the answers submitted by the Client. Such result is for reference only and should not replace any suitable and independent professional advice. If there is any doubt, the Client should conduct independent assessment on the suitability of a financial product. 2. If the Client has any change of investment risk preference and/or financial situation, please notify Cathay Securities (HK) soonest so that Cathay Securities (HK) may use such updated information/investment risk preference as reference for provision of service.

#### 重要通知

1. 本問卷分析結果的準確性視乎客戶所填寫的答案而定。該分析結果僅供參考之用,並不代替任何合適及獨立的專業意見。如有任何疑問,客戶應該對投資產品是否合適 進行獨立評估。2. 客戶自身的投資風險取向及/或財務狀況如有變更,請儘快通知國泰證券(香港),國泰證券(香港)將以客戶提供最新的資料/投資風險取向作為提供服務的 參考依據。

For each applicable question, please choose one of the answers that best describes you: 就每條適用的問題,請選擇最合適描述您(們)的一項:

# I. Basic Information 基本資料

1.	Corporate Annual Net Profit (HK\$) 您(們)的每年淨盈利 (港元) A. Less than \$1,000,000/ 少於\$1,000,000 B.\$1,000,000 to \$5,000,000/ \$1,000,000 至 \$5,000,000 C.\$5,000,000 to \$10,000,000/ \$5,000,000 至 \$10,000,000 D.\$10,000,000 to \$20,000,000/ \$10,000,000 至 \$20,000,000 E. More than \$20,000,000/ 多於\$20,000,000
2.	Corporate Net Assets (HK\$) 您(們)資產淨值(港元) A. Less than \$5,000,000/ 少於\$5,000,000 B. \$5,000,000 to \$15,000,000/ \$5,000,000 至 \$15,000,000 C. \$15,000,000 to \$25,000,000/ \$15,000,000 至 \$25,000,000 D. \$25,000,000 to \$40,000,000/ \$25,000,000 至 \$40,000,000 E. Over \$40,000,000/ 多於\$40,000,000
3.	With reference to above answer, percentage of Corporate Net Assets will be allocated to make investments 承上題的回答,您(們)計劃動用多少百分比的資產淨值作投資 A. Below 10%/ 10%以下 B. 10% to 25%/ 10%至 25% C. 26% to 40%/ 26%至 40% D. 41% to 50%/ 41%至 50% E. Above 50%/ 50%以上
4.	Your expectation towards liquidity of the products 您(們)對產品的流動性要求為 A. Daily / 日交易 B. Weekly/ 週交易 C. Monthly/ 月交易 D. Quarterly/ 季交易 E. Over three months/ 超過三個月

# II. General Investment Goal 一般投資目的

5.	What is your general investment goal? 您(們)的一般投資目的:
	A. For a higher return than time deposit/ 獲取高於定存的報酬
	B. For a higher return than inflation rate/ 獲取高於通貨膨脹的報酬
	C. For a stable growth of assets/ 資產穩健增長
	D. For an accelerated growth of assets/ 資產快速增長
	E. For a quick profit from investment capital in a short period/

	Corporate Client Investment Risk Preference Questionnaire 客戶投資風險取向分析問卷
6.	What is your expected annual investment return rate? 您(們)的年畫投資預期報酬率 A. 2% to 8%/ 2% 至 8% B. 8% to 15%/ 8% 至 15% C. 15% to 25%/ 15% 至 25% D. 25% to 35%/ 25% 至 35% E. Above 35%/ 35%以上
III. I	nvestment Knowledge and Experience 投資知識與經驗
7.	Have you had any experience of investing in product involved derivative instruments e.g.: warrant, options, futures or ETF (including traded in Cathay Securities (Hong Kong) Limited and other financial institutions)? 您(們)是否有投資與衍生性工具相關的產品如: 權證,選擇權,期貨或交易所買賣基金 (包括在國泰證券(香港)及其它金融機構)交易的經驗? A. No experience / 沒有經驗 B. 1-2 times within the past 1 year/ 過去 1 年有 1-2 次投資經驗 C. 3-4 times within the past 2 years/ 過去 2 年有 3-4 次投資經驗 D. 5-6 times or more within the past 3 years/ 過去 3 年有 5-6 次投資經驗 E. 6 times or more within the past 4 years 過去 4 年有 6 次或以上次投資經驗
8.	Have you had any experience of investing in mutual funds? 您(們)是否有互惠基金相關投資經驗? A. No experience / Below 1 year / 沒有經驗 / 1 年以下 B. Have experience of bond funds or balanced funds/ 曾投資過債券型或平衡型基金 C. Have experience of equity funds / 曾投資過股票型基金 D. Apart from public funds, have experience of hedge funds, private equity funds/ 除公開募集基金外,曾投資過對冲基金、私募基金 E. Have invested in all the products as above-mentioned/ 曾投資以上所有產品
9.	Have you had any experience of investing in bonds? 您(們)是否有債券相關投資經驗? A. No experience / Below 1 year / 沒有經驗 / 1 年以下 B. Have experience of investment grade bonds (including government and/or corporate bonds)/ 曾投資過投資級別債券 (含政府公債及/或公司債) C. Have experience of high yield bonds / 曾投資過高收益債券 D. Have experience of perpetual bonds, convertible bonds and/or 15 years above bonds / 曾投資過永續債、可換股債券及/或 15 年期以上債券 E. Have invested in all the products as above-mentioned / 曾投資以上所有產品
10.	Have you had any experience of investing in structured products ? 您(們)是否有結構型產品相關投資經驗 ?  A. No experience / Below 1 year / 沒有經驗 / 1 年以下  B. Have experience of capital guaranteed structured products / 曾投資過保本型結構性產品  C. Have experience of non-capital guaranteed structured products / 曾投資過不保本的結構性產品  D. Have experience of structured products with tenor of 15 years and above / 曾投資過 15 年期以上的結構性產品  E. Have invested in all the products as above-mentioned / 曾投資以上所有產品
11.	Have you had any experience of investing in securities? 您(們)是否有股票相關投資經驗? A. No experience/ 沒有經驗 B. 0 to 1 year/ 0至1年 C. 2 to 5 years/ 2至5年 D. 6 to 10 years/ 6至10年 E. More than 10 years/ 10年以上
12.	Have you ever used margin facilities to invest in stocks and foreign exchange ? 您(們)是否有使用孖展(融資)買賣股票、外匯 ? A. No experience/ 沒有經驗 B. 0 to 1 year/ 0 至 1 年 C. 1 to 2 years/ 1 至 2 年 D. 3 to 5 years/ 3 至 5 年 E. More than 5 years/ 5 年以上

#### **Corporate Client Investment Risk Preference Questionnaire** 客戶投資風險取向分析問卷 With reference to the above answers under "Investment Experience", what is your company's overall investment experience? 13. 參考於以上"投資經驗"的答案,您(們)的總體投資經驗為: A. No experience/ 沒有經驗 B. 0 to 1 year/ 0至1年 C. 1 to 2 years/ 1至2年 D. 3 to 5 years/ 3至5年 П E. More than 5 years/ 5年以上 IV. Result of Investment Risk Preference Analysis 投資風險取向 勾**第 A 選項**得 1 分 勾**第 B 選項**得 2 分 勾**第 C 選項**得 3 分 勾**第 D 選項**得 4 分 勾**第 E 選項**得 5 分 Choose A = 1 Marks Choose B = 2 Marks Choose D = 4 Marks Choose C = 3 Marks Choose E = 5 Marks 共 題(1分) 題(2分) 題(3分) 共 題(4分) 題(5分) Total A Total В Total C Total D Total Е 小計 分 小計 分 小計 分 小計 分 小計 分 Total Marks For A Total Marks For B Total Marks For C Total Marks For D Total Marks For E 合計分數: Total Score for All Questions: Result 分析結果 □ Low Risk 保守型/低風險 (RR1) □ Medium Risk 審慎型/中風險 (RR2) □ Medium High Risk 均衡型/中高風險 (RR3) □ High Risk 進取型/高風險 (RR4) □ Extremely High Risk 積極型/極高風險 (RR5)

Score	Equal or Less than 16	17 to 29 30 to 42 43 to 55		Equal or More than 56		
評分	少於或等於 16分	17 分至 29 分 30 分至 42 分		43 分至 55 分	大於或等於 56分	
<b>Profile Grading</b>	Grade 1 (RR1)	Grade 2 (RR2)	Grade 3 (RR3)	Grade 4 (RR4)	Grade 5 (RR5)	
所屬風險等級	等級 1 (RR1)	等級 2 (RR2)	等級 3 (RR3)	等級 4 (RR4)	等級 5 (RR5)	
Illustration Low Risk		Medium Risk	Medium High Risk	High Risk	Extremely High Risk	
說明	保守型/低風險	審慎型/中風險	均衡型/中高風險	進取型/高風險	積極型/極高風險	

# **Definition of Profile Grading**

# Grade 1/等級 1 (RR1)

Low Risk: Conservative and defensive 保守型/低風險:保守防禦型的投資者

As a conservative and defensive investor you are seeking for stable investment opportunity. However, in order to preserve the value of your investment you only have limited ability to take the risk. The choice of your investment method may be relatively conservative and avoid from high volatility.

作為保守防禦型的投資者,您會尋找穩健的投資機會,然而,為了能保護投資價值,您能承受的風險程度較低,所以理財的方式相對 保守,不輕易嘗試波動較大的金融投資工具。

# Grade 2/等級 2 (RR2) Medium Risk: Cautious

審慎型/中風險:審慎型的投資者

As a cautious and defensive investor you are seeking stability of your investment but to preserve the value of your investment against the erosion of inflation and therefore prepared to consider a combination of low risk alternatives to deposits to help generate a steady return over the long-term. You fully understand there may be short periods when the value of your investments could fall, but these are expected to be of limited impact due to the highly diversified asset mix.

作為審慎防守型的投資者,你會尋找穩健的投資,但亦願意保障你的投資價值,以對抗通脹的蠶食,因此願意考慮存 款以外的低風險 投資選擇,以取得長期穩定的回報。你完全明白你的投資價值在短時期內可能下跌,但因資產種類高度分散,預期跌幅只會產生有限 度的影響。

# Grade 3/等級 3 (RR3)

Medium High Risk: Balanced and moderate 平穩型/中高風險:均衡型的投資者

As a balanced investor you are looking to grow the value of your investment over the longer term and generate an absolute return ahead of inflation. You are prepared to invest across a diversified portfolio of assets to achieve this goal and understand that there may be periods when the value of your capital can fall.

作為均衡中等型的投資者,你會以投資價值長期增長並產生超逾通脹的絕對回報為目標。你願意投資於多元化的資產組合以達到此目標,並且明白你的資本價值在某些時期內可能會下跌。

# Grade 4/等級 4 (RR4) High Risk: Aggressive

進取型/高風險: 積極型的投資者

As an aggressive investor you are looking to considerably grow the value of your investment over the longer term by selecting a concentrated portfolio of more speculative asset types and are comfortable with a higher risk and reward strategy this approach involves. You understand that periods of strong gains as well as significant falls in the value of your investment are likely in future.

作為積極型的投資者,你會選取一個集中的組合,包含較多投機性的資產類別,以達致投資價值長期有可觀增長為目標,並且願意承受此策略所帶來的較高風險及回報。你明白投資價值將來在某些時期內既會錄得強勁的收益,亦會錄得大幅下跌的虧損。

# Grade 5/等級 5 (RR5)

Extremely High Risk: adventurous 積極型/極高風險: 進取型的投資者

As a very adventurous investor you are looking to maximise the value of your investment over the longer term by selecting a very concentrated portfolio of more speculative asset types and are comfortable with a higher risk and reward strategy this approach involves. You understand that periods of strong gains as well as significant falls in the value of your investment are likely in future.

作為非常冒險型的投資者,你會選取一個十分集中的組合,包含較多投機性的資產類別,以達致投資價值長期有最高 增長為目標,並 且願意承受此策略所帶來的較高風險及回報。你明白投資價值將來在某些時期內既會錄得強勁的收益,亦會錄得大幅下跌的虧損。

# V. Client's Self-Assessment of Investment Risk Preference 客戶自評投資風險取向

[If the Client's chosen investment risk preference level is different from the risk preference level with reference to the total score from above, Cathay Securities (HK) will use the lower of such investment risk preference levels when investment service is provided to the Client. If the Client does not accept the risk preference level as finally determined by Cathay Securities (HK), Cathay Securities (HK) reserves the right of refusing to provide investment service to the Client.]

(如客戶選取的投資風險取向等級與上述總評分所得出的等級不一致,國泰證券(香港)在向客戶提供投資服務時,將以兩者之間**較低**的等級為準。如客戶不接受國泰證券(香港)所最終決定之客戶風險等級,國泰證券(香港)將保留拒絕為客戶提供投資服務的權利。)

Self-Assessment of Investment Risk					
Preference	☐ Grade1 (RR1)	☐ Grade2 (RR2)	☐ Grade3 (RR3)	☐ Grade4 (RR4)	☐ Grade5 (RR5)
客戶認為客戶的投資風險取向為?	等級 1 (RR1)	等級 2 (RR2)	等級 3 (RR3)	等級 4 (RR4)	等級 5 (RR5)

# **Risk Disclosure:**

Although investment may bring about profit opportunities, each kind of investment tool comes with its own risks. Due to the fluctuating nature of the markets, the prices of products may rise or fall below customers' expectations and customers' investment funds may increase or decrease in value as a result of selling or purchasing investment products. Before making any investment decision, customers should assess their own willingness and ability to bear risks and understand the nature of the relevant product and its associated risks. Customers are advised to seek professional advice from an independent financial advisor.

This questionnaire is only intended to help customer to understand his/her risk profile and investment needs and is for reference purpose only. It does not constitute an offer or invitation of an offer to purchase or subscribe for any investment product.

# 風險披露聲明:

投資雖可帶來獲利機會,但每種投資工具都有其風險。由於市場瞬息萬變,投資產品之買賣價格升跌及波幅可能非如客戶預期,客戶資金可能因買賣投資產品而有所增加或減少。客戶在作出任何投資決定之前,須評估本身承受風險的意願及能力,並了解有關產品的性質及相關風險。客戶應徵詢獨立財務顧問的專業意見。本問卷僅作為參考之用,藉以協助客戶了解可承受的風險程度及投資需要,並不構成購買或認購任何投資產品的邀請或要約。

	Authorized Signature(s) of Client(s) 客戶授權簽署	
1.	We confirm that the above result of investment risk preference analysis truly reflect my/our investment preference. 我(們)確認上述投資風險取向分析的結果正確反映我(們)的投資風險取向。	
2.	We understand that the above investment risk preference analysis result will override my/our answer on the Account Opening Form. 我(們)明白上述投資風險取向分析的結果將取代我(們)於開戶表之答案。	
Sig	nature(s) of Authorized Person(s) (applicable to limited company) / Signatures of all Partners (applicable to partnership) / nature of Sole Proprietor (applicable to sole proprietorship) and company chop (if any) 權簽字人員簽署(有限公司適用) / 所有合夥人簽署(合夥企業適用) / 獨資經營者簽署(獨資企業適用)及公司章(如有)	
_	mature(s) 簽署 Company Chop(if any) 公司蓋章(如有) te 日期:	

# 中華通北向交易委託(投資者識別碼模式)及個人資料收集聲明 - 客戶同意書(僅適用於交易中華通帳戶)

# 中華通的「投資者識別碼」客戶同意書

我(們)知悉及同意國泰證券(香港)有限公司(以下稱"國泰證券(香港)")在通過中華通北向交易服務過程中,國泰證券(香港)將被要求進行以下程序:

- (i) 對提交到中華通交易系統的每一個客戶委託,需向每位北向交易的客戶編派一個唯一的券商客戶編碼(以下稱 "BCAN");及
- (ii) 向香港交易所(以下稱"交易所")提供已經編配給客戶的 BCAN 及相關客戶識別資訊 (以下稱"客戶識別資訊"或 "CID"),交易所可根據交易所規則而不時提出要求。

在處理與我(們)帳戶相關的個人資料以及向我(們)提供服務時,在不限制國泰證券(香港)已經向我(們)作出的通知和已經取得的我(們)的同意情況下,作為中華通北向交易服務的一部分,我(們)知悉並同意國泰證券(香港)可能會收集、存儲、使用、披露並傳輸我(們)的個人資料,包括以下內容:

- a. 不時向交易所及其相關聯交所子公司披露及傳輸我(們)的 BCAN 及 CID,包括向中華通交易系統輸入委託指令時標明我(們)的 BCAN,並將進一步即時傳遞至相關中華通市場運營者;
- b. 允許交易所及其相關聯交所子公司:(i)收集、使用以及存儲我(們)的 BCAN、CID 以及由相關中華通結算機構為市場監測監控目的和執行交易所規則而合併、驗證和配對的 BCAN 和 CID 資訊(資訊由中華通結算機構或交易所保存);(ii)為符合下文 c. 及 d. 規定的目的,不時將有關資料(直接或通過相關中華通結算機構)轉移給中華通市場運營者;(iii)向香港的相關監管機構和執法機構披露有關資料,以促進其香港金融市場法定職能的履行;
- c. 允許相關中華通結算機構:(i)收集、使用以及儲存我(們)的 BCAN 和 CID,以促進 BCAN 和 CID 的整合和驗證,以及 BCAN 和 CID 與投資者資料庫的配對,並將相應整合、驗證和配對的 BCAN 和 CID 資訊提供給相關中華通市場運營者、交易所及其相關聯交所子公司;(ii)使用我(們)的 BCAN 和 CID 來履行其證券帳戶管理的監管職能;(iii)向有管轄權的內地監管機構及執法機構披露有關資料,以促進其內地金融市場的監管、監察及執法職能的履行;
- d. 許相關中華通市場運營者:(i)收集、使用以及存儲我(們)的 BCAN 和 CID,通過使用中華 通服務及執行相關中華 通市場營運商的規則,以促進其中華通市場的證券交易的監測監 控;(ii)向內地監管機構和執法機構披露有關資料,以協助履行其對金融市場的監管、 監察及執法職能。

通過向國泰證券(香港)發出關於中華通證券交易的指示,我(們)知悉並同意,為符合與中華通北向交易相關而不時更新的交易所要求和規則,國泰證券(香港)可以使用我(們)的個人資料。我(們)亦知悉,儘管我(們)後續擬撤同意,但無論在我(們)聲稱撤銷同意之前或之後,我(們)的個人資料仍可繼續存儲、使用、披露、轉移以及其他處理以達到上述目的。

未能向國泰證券(香港)提供上述客戶的個人資料或同意,意味著國泰證券(香港)將不會或不能(視情況而定)執行我(們)的交易指令或向我(們)提供中華通北向交易服務。

如我(們)不給予同意,我(們)便不能發出任何中國 A 股買入指示。
確認及同意 我(們)確認我(們)等已經閱讀並理解國泰證券(香港)有限公司對於個人資料私隱的政策的內容。通過勾選下面的方框,我 (們)同意國泰證券(香港)根據國泰證券(香港)有限公司對於個人資料私隱的政策中的條款和目的使用我(們)的個人資料。
□ 我(們)同意國泰證券(香港)將我(們)的個人資料用於國泰證券(香港)有限公司對於個人資料私隱的政策所載的目的。
Signature(s) of Authorized Person(s) (applicable to limited company) / Signatures of all Partners (applicable to partnership) / Signature of Sole Proprietor (applicable to sole proprietorship) and company chop (if any) 授權簽字人員簽署(有限公司適用) / 所有合夥人簽署(合夥企業適用) / 獨資經營者簽署(獨資企業適用)及公司章(如有)
Authorized Signatory's Name 授權簽署人姓名:
Authorized Signatory's Title 授權簽署人職稱:
///

Kisk Discussive Statement 無厥奴路拿为		
Cathay Securities (Hong Kong) Limited Representative(s) primarily responding 主要負責您(們)帳戶的國泰證券(香港)有限公司註冊職員	nsible for your account(s)	
Name 夕稱	CF No. 由中編號	

This risk disclosure statement is not intended to disclose an exhaustive list of all of the risks in respect of securities trading and other trading particularized hereinafter. You should not enter into the relevant trading contract unless you understand the nature and the extent of risk thereof. Trading in derivative product may not be suitable for many members of the investing public. You should carefully consider whether trading to be entered into is appropriate for you in light of your experience, objectives, financial resources and all other circumstances.

本風險披露聲明不旨在披露涉及證券及下列其他交易的所有風險。您(們)不應進行有關交易,除非您(們)已瞭解有關的交易之性質及風險。衍生產品交易對相當部份的投資大眾而言並不適合。您(們)應根據您(們)的經驗、目標、財務資源及其他情況,小心考慮您(們)要進行的交易對您(們)而言是否合適。

#### RISK OF SECURITIES TRADING 證券交易的風險

The prices of securities fluctuate, sometimes dramatically. The price of a security may move up or down, and may become valueless. It is as likely that losses will be incurred rather than profit made as a result of buying and selling securities.

證券價格有時可能會非常波動。證券價格可升可跌,甚至變成毫無價值。買賣證券未必一定能夠賺取利潤,反而可能會招致損失。

## RISK OF TRADING GROWTH ENTERPRISE MARKET STOCKS 買賣創業板股份的風險

Growth Enterprise Market (GEM) stocks involve a high investment risk. In particular, companies may list on GEM with neither a track record of profitability nor any obligation to forecast future profitability. GEM stocks may be very volatile and illiquid. You should make the decision to invest only after due and careful consideration. The greater risk profile and other characteristics of GEM mean that it is a market more suited to professional and other sophisticated investors. Current information on GEM stocks may only be found on the internet website operated by The Stock Exchange of Hong Kong Limited. GEM Companies are usually not required to issue paid announcements in gazetted newspapers. You should seek independent professional advice if you are uncertain of nave not understood any aspect of this risk disclosure statement or the nature and risks involved in trading of GEM stocks.

創業板股份涉及很高的投資風險。尤其是該等公司可在無需具備盈利往績及無需預測未來盈利的情況下在創業板上市。創業板股份可能非常波動及流通性很低。您(們)只應在審慎及仔細考慮後,才作出有關的投資決定。創業板市場的較高風險性質及其他特點,意味著這個市場較適合專業及其他熟悉投資技巧的投資者。現時有關創業板股份的資料只可以在香港聯合交易所有限公司所操作的互聯網網站上找到。創業板上市公司一般毋須在憲報指定的報章刊登付費公告。假如您(們)對本風險披露聲明的內容或創業板市場的性質及在創業板買賣的股份所涉風險有不明白之處,應尋求獨立的專業意見。

#### RISK OF CLIENT ASSETS RECEIVED OR HELD OUTSIDE HONG KONG 在香港以外地方收取或持有的客戶資產的風險

Client assets received or held by the licensed or registered person outside Hong Kong are subject to the applicable laws and regulations of the relevant overseas jurisdiction which may be different from the Securities and Futures Ordinance (Cap.571) and the rules made thereunder. Consequently, such client assets may not enjoy the same protection as that conferred on client assets received or held in Hong Kong.

持牌人或註冊人在香港以外地方收取或持有的客戶資產,是受到有關海外司法管轄區的適用法律及規例所監管的。這些法律及規例與《證券及期貨條例》(第571章)及根據該條例制訂的規則可能有所不同。因此,有關客戶資產將可能不會享有賦予在香港收取或持有的客戶資產的相同保障。

# RISK OF PROVIDING AN AUTHORITY TO REPLEDGE YOUR SECURITIES COLLATERAL ETC.

提供將您(們)的證券抵押品等再質押的授權書的風險

There is risk if you provide the licensed or registered person with an authority that allows it to apply your securities or securities collateral pursuant to a securities borrowing and lending agreement, repledge your securities collateral for financial accommodation or deposit your securities collateral as collateral for the discharge and satisfaction of its settlement obligations and liabilities. If your securities or securities collateral are received or held by the licensed or registered person in Hong Kong, the above arrangement is allowed only if you consent in writing. Moreover, unless you are a professional investor, your authority must specify the period for which it is current and be limited to not more than 12 months. If you are a professional investor, these restrictions do not apply. Additionally, your authority may be deemed to be renewed (i.e. without your written consent) if the licensed or registered person issues you a reminder at least 14 days prior to the expiry of the authority, and you do not object to such deemed renewal before the expiry date of your then existing authority. You are not required by any law to sign these authorities. But an authority may be required by licensed or registered persons, for example, to facilitate margin lending to you or to allow your securities or securities collateral to be lent to or deposited as collateral with third parties. The licensed or registered person should explain to you the purposes for which one of these authorities is to be used. If you sign one of these authorities and your securities or securities or learned are lent to or deposited with third parties, those third parties will have a lien or charge on your securities or securities or securities or securities or securities or securities or securities borrowing and lending is available from most licensed or registered persons. If you do not require margin facilities or do not wish your securities or securities collateral to be lent or pledged, do not sign the above authorities and ask to ope

向持牌人或註冊人提供授權書,容許其按照某份證券借貸協議書使用您(們)的證券或證券抵押品、將您(們)的證券或證券抵押品再質押以取得財務通融,或將您(們)的證券抵押品存放為用以履行及清償其交收責任及債務的抵押品,存在一定風險。假如您(們)的證券或證券抵押品是由持牌人或註冊人在香港收取或持有的,則上述安排僅限於您(們)已就此給予書面同意的情况下方行有效。此外,除非您(們)是專業投資者,您(們)的授權書必須指明有效期,而該段有效期不得超逾12個月。若您(們)是專業投資者,則有關限制並不適用。此外,假如您(們)的持牌人或註冊人在有關授權的期限屆滿前最少14日向您(們)發出有關授權將被視為已續期的提示,而您(們)對於在有關授權的期限屆滿前以此方式將該授權延續不表示反對,則您(們)的授權將會在沒有您(們)的書面同意下被視為已續期。現時並無任何法例規定您(們)必須簽署這些授權書。然而,持牌人或註冊人可能需要授權書,以便例如向您(們)提供保證金貸款或獲准將您(們)的證券或證券抵押品借出予第三方或作為抵押品存放於第三方。有關持牌人或註冊人應向您(們)闡釋將為何種目的而使用授權書。倘若您(們)簽署授權書,而您(們)的證券或證券抵押品已借出予或存放於第三方,該等第三方將對您(們)的證券或證券抵押品具有留置權或作出押記。雖然有關持牌人或註冊人根據您(們)的證券或證券抵押品。大多數持牌人或註冊人的證券或證券抵押品須對您(們)負責,但上述持牌人或註冊人的違責行為可能會導致您(們)損失您(們)的證券或證券抵押品。大多數持牌人或註冊人均提供不涉及證券借貸的現金帳戶。假如您(們)毋需使用保證金貸款,或不希望本身證券或證券抵押品被借出或遭抵押,則切勿簽署上述的授權書,並應要求開立該等現金帳戶。

#### RISK OF PROVIDING AN AUTHORITY TO HOLD MAIL OR TO DIRECT MAIL TO THIRD PARTIES

提供代存郵件或將郵件轉交第三方的授權書的風險

If you provide the licensed or registered person with an authority to hold mail or to direct mail to third parties, it is important for you to promptly collect in person all contract notes and statements of your account and review them in detail to ensure that any anomalies or mistakes can be detected in a timely fashion.

假如您(們)向持牌人或註冊人提供授權書,允許他代存郵件或將郵件轉交予第三方,那麼您(們)便須盡速親身收取所有關於您(們)帳戶的成交單據及結單,並加以詳細閱讀,以確保可及時偵察到任何差異或錯誤。

#### RISK OF MARGIN TRADING保證金買賣的風險

The risk of loss in financing a transaction by deposit of collateral is significant. You may sustain losses in excess of your cash and any other assets deposited as collateral with licensed or registered person. Market conditions may make it impossible to execute contingent orders, such as "stop-loss" or "stop-limit" orders. You may be called upon at short notice to make additional margin deposits or interest payments. If the required margin deposits or interest payments are not made within the prescribed time, your collateral may be liquidated without your consent. Moreover, you will remain liable for any resulting deficit in your account and interest charged on your account. You should therefore carefully consider whether such a financing arrangement is suitable in light of your own financial position and investment objectives.

藉存放抵押品而為交易取得融資的虧損風險可能極大。您(們)所蒙受的虧蝕可能會超過您(們)存放於有關持牌人或註冊人作為抵押品的現金及任何其他資產。市場情況可能使備用交易指示,例如"止蝕"或"限價"指示無法執行。您(們)可能會在短時間內被要求存人額外的保證金款額或繳付利息。假如您(們)未能在指定的時間內支付所需的保證金款額或利息,您(們)的抵押品可能會在未經您(們)的同意下被出售。此外,您(們)將要為您(們)的帳戶內因此而出現的任何短欠數額及需繳付的利息負責。因此,您(們)應根據本身的財政狀況及投資目標,仔細考慮這種融資安排是否適合您(們)。

# RISK OF TRADING NASDAQ-AMEX SECURITIES AT THE STOCK EXCHANGE OF HONG KONG LIMITED

在香港聯合交易所有限公司買賣納斯達克-美國證券交易所證券的風險

The securities under the Nasdaq-Amex Pilot Program ("PP") are aimed at sophisticated investors. You should consult the licensed or registered person and become familiarised with the PP before trading in the PP securities. You should be aware that the PP securities are not regulated as a primary or secondary listing on the Main Board or the Growth Enterprise Market of The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

按照納斯達克-美國證券交易所試驗計劃("試驗計劃") 掛牌買賣的證券是為熟悉投資技巧的投資者而設的。您(們)在買賣該項試驗計劃的證券之前,應先諮詢有關持牌人或註冊人的意見和熟悉該項試驗計劃。您(們)應知悉,按照該項試驗計劃掛牌買賣的證券並非以香港聯合交易所有限公司的主板或創業板作第一或第二上市的證券類別加以監管。

#### RISK OF PRODUCT DENOMINTED IN RENMINBI (RMB)人民幣計價產品的風險

#### 1. Exchange Control Risk 外匯管制風險

RMB is not fully and freely convertible and conversion of RMB is subject to a daily limit or other prescribed limits. You should allow sufficient time for exchange of RMB to or from another currency if the RMB amount exceeds the daily limit or prescribed limit. For RMB products with a significant portion of non- RMB denominated underlying investments, you should pay attention to the possibility that you may not receive the full amount in RMB upon redemption. This may be the case if the issuer is not able to obtain sufficient amount of RMB in a timely manner due to the exchange controls and restrictions applicable to the currency.

目前人民幣並非完全可自由兌換,而人民幣兌換亦受每日限額或其他規定限額。如您(們)需兌換人民幣金額超過每日限額或其他規定限額,須預留足够時間以備兌換。就人民幣產品中有相當部份非以人民幣計價的基礎投資而言,您(們)應注意贖回時並非全數收取人民幣的可能性。這種情況會發生在當人民幣的外匯管制及限制導致發行人不能及時取得足夠的人民幣。

## 2. Liquidity Risk 流動性風險

You should pay attention to the liquidity risk associated with the RMB products. In particular, if such products do not have an active secondary market and their prices have large bid/offer spreads.

. 您(們)應注意與人民幣產品相關的流動性風險。特別是,如果該等產品沒有交投暢旺的次級市場及他們的價格存在大幅的買賣差價。

# 3. 貶值風險 Devaluation Risk

There is no assurance that RMB will not be subject to devaluation. You must subscribe for the product and will receive realisation proceeds in RMB. If you convert your investment moneys in Hong Kong Dollars or other currencies into RMB in order to invest in the product, you will suffer losses in case of RMB devaluation, if you convert realisation proceeds back into Hong Kong Dollars or other currencies.

概不保證人民幣不會貶值。您(們)以人民幣認購人民幣計價的產品及收取變現款項。您(們)如以投資於港幣之投資的款項或其他貨幣兌換成人民幣認購人民幣計價的產品,當您(們)將變現款項兌換回港幣或其他貨幣時,可能會因人民幣貶值而招致虧損。

## RISK OF EXCHANGE-TRADED DERIVATIVE PRODUCTS 交易所買賣衍生產品的風險

#### (A) General Risk一般風險

# 1. Issuer default risk 發行商違約風險

In the event that an exchange-traded derivative product issuer becomes insolvent and defaults on their issued products, you will be considered as unsecured creditors and will have no preferential claims to any assets held by the issuer. You should therefore pay close attention to the financial strength and credit worthiness of exchange-traded derivative product issuers.

倘若交易所買賣衍生產品發行商破產而未能履行其對所發行產品的責任,您(們)只被視為無抵押債權人,對發行商任何資產均無優先索償權。因此,您(們)須特別留意交易所買賣衍生產品發行商的財力及信用。

# 2. Uncollateralized product risk 非抵押產品風險

Since exchange-traded derivative products are not asset backed, in the event of issuer bankruptcy, you can lose your entire investment. 由於交易所買賣衍生產品並沒有資產擔保,若發行商破產,您(們)便可能會損失其全部投資。

# 3.Gearing risk 槓桿風險

Exchange-traded derivative products such as warrants and callable bull/bear contracts are leveraged and can change in value rapidly according to the

gearing ratio relative to the underlying assets. You should be aware that the value of an exchange-traded derivative product may fall to zero resulting in a total loss of the initial investment.

交易所買賣衍生產品如權證及牛熊證均為槓桿產品,其價值可按其相對於基礎資產的槓桿比率而快速改變。您(們)須留意,交易所買賣衍生 產品的價值可以跌至零,令當初的投資資金盡失。

# 4. Limited Life 有效期限

Most of the exchange-traded derivative product issuer has an expiry date after which the products may become worthless. You should be aware of the expiry time horizon and choose a product with an appropriate lifespan for your trading strategy.

大部分交易所買賣衍生產品均設有到期日,到期後產品將會變得毫無價值。您(們)須留意產品的到期時間,確保所選產品尚餘的有效期能配 合其交易策略。

#### 5. Extraordinary price movements 異常價格變動

The price of an exchange-traded derivative product may not match its theoretical price due to outside factors such as market supply and demand. As a result, actual traded prices can be higher or lower than the theoretical price.

交易所買賣衍生產品的價格或會因為外來因素(如市場供求)而有別於其理論價,因此實際成交價可以高於亦可低於其理論價。

#### (B) ADDITONAL RISK OF TRADING WARRANT 權證交易的額外風險

- 1. The value of a warrant is likely to decrease over time. In the worst case, the warrants may expire with no value. Therefore, it should not be viewed as long-term investments.

  權證的價值很可能隨時間而減少,在最壞的情況下,權證或會於到期時變得毫無價值。因此權證不應視作長期投資產品。
- 2. Certain events (including, without limitation, a right issue, bonus issue or cash distribution by the issuer, a subdivision or consolidation of the underlying shares and a restructuring event of the issuer) may entitle the issuer to adjust the terms and conditions of the warrant. 若干事件(包括但不限於相關公司之供股發行、發行紅股或現金分派、股份拆細或合併及相關公司的重組事項)發生後發行商可能有權調整權證的條款與細則。
- 3. The value of the warrants may not correlate with the movements of the underlying index level and is affected by implied volatility of underlying asset price, the time remaining to expiry, interest rates, and the expected dividend on the underlying assets. 權證的價值與相關指數水平的變動未必完全掛鈎,係受到相關資產的引申波幅、剩餘到期時間、利率及預期股息等的影響。
- 4. The liquidity provider may be the only market participant for the warrants. There may not be a secondary market or the secondary market is limited and it may be difficult for you to realize the value in the warrants prior to expiry.

  流通量提供者可能是權證的唯一市場參與者。權證未必會有第二市場或第二市場可能有限的時候,您(們)便難於到期前變現權證的價值。

#### (C) ADDITONAL RISK OF CALLABLE BULL/BEAR CONTRACTS("CBBC") 可贖回牛/熊證(「牛熊證」) 交易的額外風險

1. CBBC has a fixed expiry date and closely track the performance of an underlying asset (for example, a share, index, commodity or currency). Your trading CBBCs should be aware of their intraday "knockout" or mandatory call feature. A CBBC will cease trading when the underlying asset value equals the mandatory call price/level as stated in the listing documents. You will only be entitled to the residual value of the terminated CBBC as calculated by the product issuer in accordance with the listing documents. You should also note that the residual value can be zero.

牛熊證設有固定到期日,並緊貼相關資產(例如股票、指數、商品及貨幣)的表現。您(們)買賣牛熊證,須留意牛熊證可以即日「取消」或強制收回的特色。若牛熊證的相關資產值等同上市文件所述的強制收回價/水平,牛熊證即停止買賣。屆時,您(們)只能收回已停止買賣的牛熊證由產品發行商按上市文件所述計算出來的剩餘價值(注意:剩餘價值可以是零)。

2. When the underlying asset is trading close to the call price, the price of a CBBC may be more volatile with wider spreads and uncertain liquidity. CBBC may be called at any time and trading will terminate as a result. Once it is called, the contract cannot be revived and the Customer will not benefit even if the underlying asset bounces back to a favorable position. Any trades executed after this mandatory call event will not be recognized and will be cancelled.

相關資產價格接近收回價時,牛熊證的價格可能會變得更加波動,買賣差價可能會轉闊,流通量亦可能減低。生熊證隨時會被收回而交易終止。當牛熊證被收回後,該牛熊證不可再次復牌,即使相關資產價格及後反彈至有利水平,您(們)亦不會因此獲利。任何在此強制提前贖回事宜後始執行的交易將不被承認並會被取消。

- 3. You should be aware that CBBC is a complex leveraged investment which may not be suitable for all people. With its gearing feature, it may magnify potential returns and potential losses as well. In the worst-scenario, you may lose all of your investments. 您(們)應注意牛熊證是複雜及具槓桿效應的投資,亦未必適合所有人。牛熊證的槓桿作用可擴大潛在回報及潛在虧損。在最差的情況下,您(們)可能會損失全部投資本金。
- 4. Although CBBC has liquidity providers, there is no assurance that you will be able to buy or sell CBBC at your target prices any time they wish. 即使牛熊證設有流通量提供者,您(們)不獲保證可以隨時按其意願以其目標價買入或沽出牛熊證。

# (D) ADDITONAL RISK OF EQUITY-LINKED NOTES (ELNs)股票掛鈎票據的額外風險

ELNs combine notes/deposits with options and its return component is based on the performance of the underlying asset. Their maximum return is capped but the potential loss can be significant. You may lose all your investment capital if the price of the underlying asset moves substantially against your view. You shall take the credit risk of the issuer and your investment return depends primarily on the future price movement of the underlying assets. It is important for you to read all the relevant offer documents to fully understand the features and risks of ELNs before deciding to invest.

股票掛鈎票據是由票據/存款與期權結合而成,其回報是基於相關資產的價格表現而釐定。其最大回報是有上限的,但其潛在損失可能很重大。如相關資產的價格走勢與客戶的預期出現重大程度的相反,您(們)可能損失全部投資本金。您(們)需承受發行商的信貸風險,而其回報主要視乎相關資產價格的未來走勢。您(們)在決定投資前閱讀所有有關銷售文件,以了解股票掛鈎票據的特性及風險,尤為重要。

#### RISK OF TRADING EXCHANGE TRADED FUNDS (ETFs) 交易所買賣基金("ETFs")的風險

1. Tracking Error Risk追蹤誤差風險

ETFs are typically designed to track the performance of certain indices, market sectors, or groups of assets such as stocks, bonds, or commodities. You are exposed to the political, economic, currency and other risks related to the ETFs' underlying index/assets it is tracking. There may be tracking errors (i.e. disparity in the performance between an ETF and its underlying index/assets), due to, for instance, failure of the tracking strategy, currency differences, fees and expenses. You must be prepared to bear the risk of loss and volatility associated with the underlying index/assets.

ETF主要為追蹤某些指數,市場領域或資產組別(如股票,債券或商品)的表現。您(們)須承受與ETF相關指數/資產有關的政治、經濟、貨幣及其他風險。ETF可能有追蹤誤差(即ETF之表現與相關指數/資產的表現脫節),原因可能是模擬策略失效、匯率、收費及支出等因素。您(們)必須要有因為相關指數/資產的波動而蒙受損失的準備。

### 2. Counterparties Risk交易對手風險

Where an ETF invests in derivatives (i.e. synthetic ETF) to replicate the underlying index/assets performance, you are exposed to the credit risk of the counterparties who issued the derivatives, in addition to the risks associated with the underlying index/assets. Further, potential contagion and concentration risks of the derivative issuers should be taken into account (e.g. since derivative issuers are predominantly international financial institutions, the failure of one derivative counterparty of a synthetic ETF may have a "knock-on" effect on other derivative counterparties of the synthetic ETF). Some synthetic ETFs have collateral to reduce the counterparty risk, but there may be a risk that the market value of the collateral has fallen substantially when the synthetic ETF seeks to realize the collateral.

若ETF透過買人衍生工具(即合成ETF)去複製相關指數/資產的表現,您(們)除了要承擔相關指數/資產的風險外,也要承擔發行有關衍生工具的交易對手本身的信貸風險。此外,您(們)亦應該考慮有關衍生工具發行人的潛在連鎖影響及集中風險(例如由於衍生工具發行人主要是國際金融機構,因此,若合成交易所買賣基金的其中一個衍生工具交易對手倒閉,便可能對該合成交易所買賣基金的其他衍生工具交易對手產生「連鎖」影響)。有些合成交易所買賣基金備有抵押品以減低交易對手風險,但仍要面對當合成交易所買賣基金的抵押品被變現時,抵押品的市值可能己大幅下跌的風險。

#### 3. Discount or Premium Risk 折讓或溢價風險

Where the index/assets that the ETF tracks is subject to restricted access, the efficiency in unit creation or redemption to keep the price of the ETF in line with its net asset value (NAV) may be disrupted, causing the ETF to trade at a higher premium or discount to its NAV. If you would buy an ETF at a premium or sells when the market price is at a discount to NAV, you may sustain losses.

若ETF所追蹤的指數/資產就您(們)的參與設有限制,則為使ETF的價格與其資產值一致的增設或贖回單位機制的效能可能會受到影響,令ETF的價格相對其資產淨值出現溢價或折讓,ETF的交易價格可能會高於或低於其資產淨值。您(們)若以溢價買入ETF,或於市價較資產淨值折讓之時出售ETF,您(們)可能會蒙受損失。

# 4. Liquidity Risk 流通性風險

Trading in ETFs is also subject to liquidity risk. Although an ETF is traded in an exchange there is no assurance that there is liquid market exists for an ETF. A higher liquidity risk is involved if a synthetic ETF involves derivatives that do not have an active secondary market. Wider bid-offer spreads in the price of the derivatives may result in losses.

買賣ETF須承擔流通性風險。儘管交易所買賣基金在相關交易所上市買買,但這並不保證該基金必定有流通的市場。若合成交易所買賣基金涉及的衍生工具沒有活躍的第二市場,流動性的風險會較高;而衍生工具的買賣差價較大,亦會引致虧損。

#### 5. Exchange Rate Risk 匯率風險

You trading ETFs with underlying assets not denominated in Hong Kong dollars are also exposed to exchange rate risk. Currency rate fluctuations can adversely affect the underlying asset value, also affecting the ETF price.

您(們)應注意 ETF 的相關資產非以港幣計價的匯率風險。匯率變動可為相關資產或 ETF 價格帶來不利影響。

# RISK OF OVER-THE-COUNTER DERIVATIVE PRODUCT 非交易所買賣衍生產品風險

Most risks of exchange traded derivative product will also apply to OTC derivative product. In addition, the following additional risks of OTC derivative product should be noted.

大部份交易所買賣的衍生產品涉及的風險亦適用於非交易所買賣衍生產品。此外,您(們)應注意下列額外的非交易所買賣衍生產品風險。

#### 1. Market Risk 市場風險

Option embedded in OTC derivative product carries high risk. Upon maturity, loss may incur as a result of market price or interest rate movement. You should understand that in case of equity-linked product, you may lose principal in the worst scenario. In the event of principal-protected product, you may lose the non-principal-protected portion. Cathay Securities (HK) give no guarantee as to the return on the product upon maturity. You should carefully assess the investment prior to your entering into the transaction and pay attention to the impact on option resulting from the movement of the underlying assets.

非交易所買賣衍生產品所含之選擇權具高度風險,於成交至結算日間可能因市場價格或利率波動產生損失。您(們)應瞭解於到期時股權連結產品於最壞情況下可能會損失本金。保本型產品最大可能損失為非約定保本部分之交易價金。國泰證券(香港)不保證產品之到期報酬。您(們)於進行交易前應詳細評估投資標的,注意基礎資產價格波動對選擇權的影響。

# 2. Credit Risk 信用風險

Attention should be paid to issuers' credit rating that is formulated in accordance with the issuers' scale, gearing ratio, liquidity, and profit and loss. You should review the issuers' credit risk and its risk tolerance. Where credit risk of the issuer is materialized, you may lose your principal. 您(們)應注意發行人之信用評等,信用評等乃根據發行人之規模、負債比率、流動資金及盈餘表現等因素而定。您(們)於交易前應詳細評估發行人之信用風險及可承受風險程度,如遇發行人發生信用風險,您(們)可能遭受本金之損失。

## 3. Early Termination Risk 提前解約風險

In case of early termination, the terms regulating profit and loss upon maturity set out in the trading contract will no longer apply. You may be personally liable to penalty up to certain extent. Issuer and/or Cathay will not warrant that you will receive the principal in whole upon termination. 若於契約未到期前您(們)提出解約申請,則交易契約中所訂定的各項到期損益計算條款均無法適用,且需自行承擔一定程度之違約金,發行人及/或國泰證券(香港)不保證提前解約原始投資金額之無損。

# 4. Liquidity Risk 流動性風險

If the product is less liquid, there exists significant difference between the actual transaction price and the unit price of the contract. Where you

terminate the contract early, you may suffer loss in principal. It requires you to take the product until maturity, if the market becomes entirely illiquid. 產品如不具備充分之市場流動性,契約之實際交易價格可能會與契約本身之單位資產價值產生顯著的價差,您(們)若於產品到期前提前解約,可能損及原始投資金額,甚至一旦市場完全喪失流動性後,您(們)需持有該產品至到期日。

5. Exchange Rate Risk 匯兌風險

If you make investment in the product with currency other than that denominated, you should pay attention to the risk that upon return of the investment principal, you will receive the amount less than that you paid when making investment if the invested principal is converted into another currency. Cathay Securities (HK) will not forecast the trend of foreign exchange rate.

若您(們)於投資之初係以非以產品計價幣別之其他幣別資金承作產品者,需留意產品計價幣別之原始投資本金返還時,轉換回其他幣別資產時將可能產生低於投資本金之匯兌風險。國泰證券(香港)不對未來匯率走勢作任何臆測。

6. Interest Rate Risk 利率風險

You should be aware that should the product make investment in fixed income product with the fund you invested, the price is subject to the interest rate trend. When interest rate rises, the market value of the fixed income product will go down and it may result in loss. In the event of interest rate going down, the market value of fixed income product will go up and you may earn extra return.

您(們)應瞭解,承作產品取得之交易價金若投資於固定收益產品時,其價格將受到利率走勢影響。當利率上升,固定收益產品之市場價格將會下跌,而可能產生損失;若利率下降,固定收益產品之市場價格將會上漲,則有可能獲得額外收益。

#### RISKS OF SHANGHAI-HONG KONG STOCK CONNECT 滬港通的風險

The risks associated with the Northbound trading in respect of Shanghai-Hong Kong Stock Connect (the "Northbound Trading") including, without limitation, the followings:-

滬港通的北向交易(下稱「北向交易」)的風險包括但不限於:-

- all transactions (whether buy or sell) under the Northbound Trading are executed subject to the Applicable Laws and, in particular, all laws, rules, regulations, directions and directives applicable to the Northbound Trading (the "Northbound Trading Applicable Law"); 所有北向交易項下進行的交易(不論買進或賣出)均受適用法律及,特別是,適用於北向交易的法律、規則、規例、指示及指令(下稱「北向交易適用法律」)所規管;
- 2. Investors should note that any northbound or southbound trading under Shanghai-Hong Kong Stock Connect will not be covered by Hong Kong's Investor Compensation Fund. Hong Kong's Investor Compensation Fund is established to pay compensation to investors of any nationality who suffer pecuniary losses as a result of default of a licensed intermediary or authorized financial institution in relation to exchange-traded products in Hong Kong.

As far as southbound trading is concerned, since Mainland China securities brokers are neither licensees nor registered institutions with the Securities and Futures Commission in Hong Kong (SFC) and they are not regulated by the SFC, the Investor Compensation Fund will not cover southbound trading via Shanghai-Hong Kong Stock Connect.

As for northbound trading, according to the Securities and Futures Ordinance, the Investor Compensation Fund will only cover products traded in Hong Kong's recognized securities market (The Stock Exchange of Hong Kong Limited, SEHK) and recognized futures market (Hong Kong Futures Exchange Limited, HKFE). Since default matters in northbound trading via Shanghai-Hong Kong Stock Connect do not involve products listed or traded in SEHK or HKFE, so similar to the case of investors trading overseas securities, they will not be covered by the Investor Compensation Fund.

On the other hand, according to the Measures for the Administration of Securities Investor Protection Fund, the functions of China Securities Investor Protection Fund (CSIPF) include "indemnifying creditors as required by China's relevant policies in case a securities company is subjected to compulsory regulatory measures including dissolution, closure, bankruptcy and administrative takeover by China Securities Regulatory Commission (CSRC) and custodian operation" or "other functions approved by the State Council".

As far as Hong Kong investors participating in northbound trading are concerned, since they are carrying out northbound trading through securities brokers in Hong Kong and these brokers are not Mainland China brokers, therefore they are not protected by CSIPF on the Mainland China.

投資者須注意,香港的投資者賠償基金並不涵蓋滬港通下的任何北向交易和南向交易。香港的投資者賠償基金主要保障任何因持牌中介 人或認可財務機構因為違責事項,而導致任何國籍的投資者因涉及香港交易所上市或買賣的產品而蒙受的金錢損失。

就港股通南向交易而言,由於中國內地的證券商並非香港證監會的持牌人或注冊機構,亦不受到證監會的規管,因此投資者賠償基金將 不涵蓋港股通南向交易。

就滬股通北向交易而言,根據《證券及期貨條例》,投資者賠償基金僅涵蓋在認可股票市場香港聯合交易所有限公司(聯交所)及認可期 貨市場香港期貨交易所有限公司(期交所)上買賣的產品。由於滬港通北向交易違責事項並不涉及聯交所和期交所上市或買賣的產品, 因此一如買賣海外證券的投資者,投資者賠償基金亦不涵蓋滬股通北向交易。

另一方面,根據《證券投資者保護基金管理辦法》,中國投資者保護基金的用途為"證券公司被撤銷、關閉和破產或被證監會實施行政接管、托管經營等強制性監管措施時,按照國家有關政策規定對債權人予以「償付」或「國務院批准的其他用途」。對於參與北向交易的香港投資者而言,由於他們是通過香港本地券商進行北向交易,該券商並非內地證券公司,因此中國內地投資者保護基金亦不涵蓋滬股通北向交易。

- 3. when the respective aggregate quota balance for the Northbound Trading and the Southbound trading falls below the daily quota, the corresponding buy orders will be suspended on the immediately following trading day whereas sell orders will still be accepted unless and until the aggregate quota balance returns to the daily quota level. Once the daily quota is used up, the corresponding buy orders will not be accepted and will also be suspended forthwith, and in the meantime, no further buy orders will be accepted for the remainder of the trading day. Notwithstanding the above, sell orders will continue to be accepted and the accepted buy orders will not be affected by the using up of the daily quota. Whether buying services will be resumed on the following trading day depends on the aggregate quota balance position;
  - 當北向交易和南向交易分別的總額度餘額下跌至少於每日額度時,相應買盤會於下一個緊接的交易日暫停,但賣盤訂單不受影響,除非及直至總額度餘額重回每日額度水平。當每日額度用盡時,會暫停接納相關買盤訂單及即時暫停交易。同時,當日餘下的時間亦不會接納買盤訂單。但是,已接納的買盤訂單將不會因為額度用盡而受影響。此外,仍可繼續接受賣盤訂單。於下一個交易日是否恢復買盤交易,則取決於總額度之餘額狀況;
- 4. in so far as the Northbound Trading is concerned, you are prohibited from naked short selling in A-shares. You selling A-shares via the Northbound Trading are not permitted to participate in any securities lending in China; 就北向交易而言,您(們)不可就 A 股進行無備兌賣空活動。您(們)通透過滬股通投資 A 股時,不得參與內地的融券計劃;
- 5. the trading days in Hong Kong and China are not the same by virtue of differences in holidays. Further, the differences in trading day will be triggered by bad weather conditions respectively in Hong Kong and China. Thus, the trading days and trading hours in the two markets are

different. The Northbound Trading and the Southbound trading will only be operated upon the days when both markets are open for trading and banks in both markets are open to process settlements on the respective days. In the said premises, it is possible that there exist occasions where Hong Kong investors cannot trade any A-share on the trading day of China market. You are advised to carefully take note of the days and the hours which Shanghai-Hong Kong Stock Connect is open for business. In addition, you should determine whether or not to take on the risk of price fluctuations in A-shares during the time when Shanghai-Hong Kong Stock Connect is not trading in accordance with your own risk tolerance level; 由於假期差異的關係,香港及內地的交易日並不一致。再者,交易日的不一致亦可能由於香港及內地的惡性天氣情況而導致。因此,兩地市場的交易日及交易時段並不一致。北向交易及南向交易僅會於兩地市場均可進行交易及兩地銀行均可於相關日子處理交收時始可運作。基於上述原因,有可能出現下述情況,即香港投資者無法於內地市場的交易日買賣任何 A 股。請您(們)特別注意,滬港通的交易日及交易時段。此外,應根據您(們)的風險承受能力決定是否承擔滬港通無法交易而產生的 A 股價格波動之風險;

- 6. an eligible stock will turn to be non-eligible stock for trading via Shanghai-Hong Kong Stock Connect for a number of reasons. In that event, that stock can only be sold but prohibited from being bought. This may jeopardize your investment portfolio or strategies. Please remain alert as to the list of eligible stocks as provided and renewed from time to time by Shanghai Stock Exchange ("SSE") and SEHK; 由於各種原因,原本為滬港通合資格股票可能變得不再屬於合資格股票。當出現這情况時,該等股票將只能被賣出而不能被買入。這對您的投資組合或策略可能會有所危害。您(們)需要密切關注上海交易所(下稱「上交所」)及聯交所提供及不時更新的合資格股票名單;
- 7. you will only be permitted to sell A-share but is prohibited from further buying in the event that: (a) the A-share subsequently ceases to be a constituent stock of the relevant indices; (b) the A-share is subsequently subject to "risk alert"; and/or (c) the corresponding H share of the A-share subsequently ceases to be traded on SEHK. You should also note that price fluctuation limit would be applicable to A-shares; 您(們將在以下幾種情況下被暫停買入(但允許賣出): (a)該等滬股不再屬於有關指數成份股; (b)該等滬股被實施風險警示; 及/或(c)該等 滬股相應的 H 股不再在聯交所掛牌買賣。您亦需要關注 A 股交易有可能受漲跌停板幅度限制;
- 8. A-shares listed companies and trading of A-share are all subject to applicable rules and disclosure requirements of the A-share market. Any changes in laws, regulations and policies of the A-share market or rules in relation to Shanghai-Hong Kong Stock Connect may have impact on the share prices (whether adverse or not). Further, foreign shareholding disclosure requirements applicable to A-share should be noted; 滬港通相關的所有 A 股上市公司及交易須遵守所有 A 股的市場法規及披露責任。任何相關法例或法規的改動均有可能對股價有影響(不論是正面或負面影響)。此外,您(們)亦應留意 A 股的外資持股比例及披露責任;
- 9. you will be subject to restrictions on trading (including, without limitation, restriction on retention of proceeds) in A-shares as a result of your interest in the A-shares. Also, you are solely liable to compliance with all notifications, reports and applicable requirements in connection with your rights and interests of and in A-shares;

  因應您(們) A 股所擁有利益及持股量,您(們)的交易及收益保留可能受限制。此外,您(們)需自行負責所有相關申報、通知、權利及利益按露之合規要求;
- - 根據現行中國法律,當您(們)持有上交所上市公司的股權達 5%時,須於三個工作日內披露您(們)的權益,您(們)亦不得於該三日內買賣該公司股份。您(們)亦需就其持股量的變化按內地不時頒布的法律進行披露並遵守相關的買賣限制;
- it is the prevailing market practice in China that you as beneficial owners of A-shares are prohibited from appointing proxies to attend shareholders' meetings on your behalf; and 根據現行中國市場實務,您(們)作為實益擁有人,不得委任代表您(們)親身出席股東大會;及
- 12. in addition to trading fees and stamp duties in connection with A-share trading, you carrying out the Northbound Trading should also take note that any new fees, tax and levy which is imposed or determined by the competent authorities. 除關於 A 股交易收費及印花稅外,您(們)進行北向交易時需注意主管當局頒布或頒令的新費用、稅項及徵費。
- 13. For investors who usually keep their securities outside of their brokers, if they want to sell certain securities they hold, they must transfer those securities to the respective accounts of their brokers before the market opens on the day of selling (T day). If they fail to meet this deadline, they will not be able to sell those securities on T day.

  對於那些一般將證券存放於券商以外的投資者而言,如果需要沾出所持有的某些證券,必須在不晚於沾出當天(T 日)開市前成功把該證券轉至券商帳戶中。如果投資者錯過了此期限,他/她將不能於 T 日沾出該證券。
- Hong Kong and overseas investor who holds a local currency other than RMB will be exposed to currency risk if he/she invests in a RMB product due to the need for the conversion of the local currency into RMB. During the conversion, he/she will also incur currency conversion costs. Even if the price of the RMB asset remains the same when he/she purchases it and when he/she redeems/sells it, he/she will still incur a loss when he/she converts the redemption/sale proceeds into local currency if RMB has depreciated.

  香港及海外的投資者若以人民幣以外的本地貨幣投資人民幣資產,由於要將本地貨幣轉換為人民幣,便需承受匯率風險。在匯兌過程中,將會牽涉轉換貨幣的成本。即使該人民幣資產的價格不變,於轉換貨幣的過程中,如果人民幣貶值,亦會有所損失。

# Client Declarations 客戶聲明

- We have read and fully understood the contents of this Account Opening Form. We confirm that information and data in this Account Opening Form are true, accurate, update and complete. We further undertake to notify Cathay Securities (HK) forthwith in the form prescribed by Cathay Securities (HK) in case of any change of any such information and data.
  - 我(們)已細閱及完全明白本開戶書之內容,我(們)確認本開戶書所載資料及資訊均屬真實、準確、最新及完整的資料。我(們)進一步承諾,如本開 戶書所載之任何該等資料及資訊有任何更改,我(們)會即時以國泰證券(香港)規定之表格通知國泰證券(香港)。
- We acknowledge and declare that a copy of the following documents has been provided to us and we had carefully read and agreed to be bound by each of the Agreement(s) as amended or supplemented from time to time.:-

我(們)確認及聲明,下述文件副本已提供予我(們),且我(們)已詳細閱讀其條文,並同意接受協議(及其不時修訂及補充的條款和細節)之約束:-

- "Terms and Conditions of Securities Service" 《證券服務條款及細則》
- (applicable to Margin Account only) "Standing Authority" (僅適用於保證金帳戶)《常設授權書》
- "Policy of Cathay Securities (Hong Kong) Limited on Personal Data Privacy"《國泰證券(香港)有限公司對於個人資料私隱的政策》
- We acknowledge receipt of a copy of duly completed "Individual Client Investment Risk Preference Questionnaire" by me/us and agree to the risk profile stated herein.

我(們)確認已完成《客戶投資風險取向分析問卷》及同意該問卷所列出的風險類型。

- We acknowledge that we are provided the Risk Disclosure Statement with our selected languages and have been invited to carefully read the Risk Disclosure Statement, ask questions and take independent professional advice on the our wish. We acknowledge and confirm that we have fully understood the risks listed out therein and are financially capable of absorbing the same.
  - 我(們)確認,已獲提供以我(們)選擇語言之風險披露聲明,並已被邀請詳細參閱風險披露聲明、提出問題及按其意願諮詢獨立意見。我(們)確認及 承認,我(們)完全明白於風險披露聲明中列出的風險,且於財務上有能力吸納有關的風險。
- We understand, acknowledge and agree Cathay Securities (Hong Kong) Limited can use our personal data for the purpose set out in the Policy of Cathay Securities (Hong Kong) Limited on Personal Data Privacy. The personal data and information of us and the transaction record(s) may be disclosed to the competent authority or exchange of other jurisdictions including, without limitation, the competent authority or exchange of Taiwan and US where the circumstances require.
  - 我(們)明白、確認及同意,如有需要,國泰證券(香港)有限公司可按照國泰證券(香港)有限公司對於個人資料私隱的政策之目的使用我(們)的個人 資料。我(們)之個人資料及資訊及交易紀錄或須披露予其他司法管轄區的主管當局或交易所,包括但不限於台灣及美國主管當局或交易所。
- We agree to indemnify Cathay Securities (Hong Kong) Limited against any and all liabilities, actions, proceedings, claims, losses and expenses that Cathay Securities (Hong Kong) Limited may incur or suffer arising out of or in connection with the acceptance of our instruction(s) and upon which Cathay Securities (Hong Kong) Limited is authorized to rely.
  - 我(們)同意就國泰證券(香港)有限公司因接納我(們)或獲我(們)授權倚賴之指示有關而引致之任何及所有責任、訴訟、法律程序、申索、虧損及開 支向國泰證券(香港)有限公司作出彌償保證。
- We are the ultimate beneficial owner of the funds in the e Account, The source of the fund or the purpose of the remittance do not involve terrorist financing activities, or proceeds of organized and serious crime.

我(們)為帳戶款項的最終受益人,匯款來源/匯款目的並不涉及為恐怖分子集資活動、販毒得益或有組織及嚴重罪行的得益。

- ☐ We do not wish to receive any direct marketing materials or messages from Cathay Securities (Hong Kong) Limited. 我(們)不欲收取國泰證券(香港)有限公司的任何直銷推廣資料或訊息
  - Please note that your above choice applies to the direct marketing of the classes of products, services and/or subjects as set out in Cathay Securities (Hong Kong) Limited "Policy of Cathay Securities (Hong Kong) Limited on Personal Data Privacy". Please also refer to the Circular on the kinds of personal data which may be used in direct marketing and the classes of persons to which your personal data may be provided for them to use in direct marketing. The most up-to-date statement can be found in Cathay Securities Hong Kong's website at http://www.cathaysec.com.hk or available from Cathay Securities Hong Kong upon written request.)
  - (請注意您(們)以上的選擇適用於就國家證券(香港)有限公司「國泰證券(香港)有限公司對於個人資料私隱的政策」中所列出的産品、服務及/或 標的類別的直接促銷。您(們)亦可參閱該通告以得知在直接促銷中可使用的個人資料的種類,以及您(們)的個人資料可提供予什麼類別的人士以 供該等人士在直接促銷中使用。最新版本的政策可於國泰證券香港之網站 www.cathaysec.com.hk 取覽或以書面方式向國泰證券香港索取。)
- We have been invited to ask questions and seek independent and professional advice on the above documents and this Account Opening Form before signing this Account Opening Form and the incidental documents. We hereby confirm that we have read and fully understood the contents of the abovementioned documents and this Account Opening Form.
  - 就上述文件及本開戶書,我(們)已被邀請提問及於簽署本開戶書及相關文件前尋求獨立及專業意見。我(們)謹此確認,我(們)已細閱及完全明白上 述文件及本開戶書之內容。
- 10. The English version of this Account Opening Form shall prevail if there is any discrepancy between the English and Chinese versions. 本開戶書之中英文版本如有歧異,應以英文版本為准

# Signature of Client 客戶簽署

Signature(s) of Authorized Person(s) (applicable to limited company) / Signatures of all Partners (applicable to partnership) / Signature of Sole Proprietor (applicable to sole proprietorship) and company chop (if any)

授權簽字人員簽署(有限公司適用)/所有合夥人簽署(合夥企業適用)/獨資經營者簽署(獨資企業適用)及公司章(如有)

	Ø
Signature(s) and Chop 簽署及蓋章	
Authorized Signatory's Name 授權簽署人姓名:	
Authorized Signatory's Title 授權簽署人職稱:	

Date 日期 (dd 日 / mm 月 / yyyy 年)

If this Account Opening Form is not execut required (if applicable). 若公司客戶並非在國泰證券的僱員面前簽立2	ed by the corporate client in front of Cathay Securitio b. 上野戶書,稿合的證明人#雲加筝(如滴用)。	es staff, the signature of a suitable certifier# is
	ning of this Account Opening Form by the above corpor	usts alient and the vanification of related identity
documents of such client.		tate chefit and the verification of ferated identity
下述簽署人士謹此認證上述公司客戶簽立本問	<b>制户書及認證核實其有關的身分證明文件。</b>	
Signed and Certified by 簽署及驗證		
and the same		
Signature 簽署	Name 姓名	Profession / Title 所屬專業 / 職銜
///		
Contact Information 聯絡資料		
# A suitable certifier means 適合的證明人是指	:	
(1) A solicitor, CPA or current HKICS member	practicing or a registered trust company carrying on busine	ss in Hong Kong;
	秘書公會的現行會員或在香港經營的註冊信託公司; tion, authorized insurer, appointed insurance agent or author.	ized insurance broker;
認可機構、持牌法團、獲授權保險人、	嚄委任保險代理人或獲授權保險經紀; nal accountant, trust or company service provider or tax ac	luisor practicing in an aguivalent invictioning or an
institution that carries on in an equivalent j	urisdiction a business similar to that carried on by a financia	l institution mentioned in (2) above;
	、核數師、專業會計師、信託或公司服務提供者或稅務 第(2)項所述的金融機構所經營的業務相類似的業務的機	
(4) A member of the judiciary in an equivalent		на ,
在對等司法管轄區的司法人員; (5) An officer of an embassy, consulate or high	commission of the country of issue of documentary verifica	ation of identity: or
發出身分核實文件的國家的大使館、領		
(6) A Justice of the Peace. 太平紳士。		
Declaration by Aca	For Office Use Only 以下由僅供內部使用	T / 在事 [ 旦→戴四
•	ount Executive / Responsible Officer 帳戶主付	
Client, and have invited him/her to carefully rea	d the Account Opening Documents, to ask questions and ta	
before signing this Account Opening Form. 本人已向客戶提供包括但不限於風險披露聲	明及證券服務條款及細則等開戶文件,並邀請客戶在簽	署本開戶文件前仔細閱讀及可提出問題,亦可徵
求獨立的專業意見。		
Ordinance, the Client is required to provide to the	ne/she is currently employed by any registered or licensed the Company a written consent if his/her employer is in support	ort of this application.
本人已向客戶解釋,如客戶現時受僱於任何打書以支持客戶的申請方可以於本公司開立帳	寺牌法團或註冊機構從事證券及期貨條例界定的受規管活 ≦。	括動;客戶須向本公司提供其僱主所發出的同意
Thereby confirm that I have carried out the r本人確認對上述客戶貫徹執行必需的客戶盡	ecessary Customer Due Diligence and Know Your Clien 職審査及認識你的客戶程序。	t procedures for the above client(s).
The above Client's / Joint Clients' signature(s		
以上客戶/聯名客戶簽署乃於本人面前/並	非於本人面前 簽立。	
□ YES 是 □ NO 否		
		/ /
Signature of Cathay Securities (Hong Kong)	Name and CE No. of Cathay Securities (Hong Kong)	Date 日期 (dd 日 / mm 月 / yyyy 年)
Limited Staff 國泰證券(香港)有限公司職員簽署	Limited Staff 國泰證券(香港)有限公司職員姓名及中央編號	
Al	PPROVED AND ACCEPTED BY公司批核及	接納
		, , ,
Signature of Cathay Securities (Hong Kong)	Name and CE No. of Cathay Securities (Hong Kong)	//
Limited Responsible Officer 國泰證券(香港)有限公司負責人員簽署	Limited Responsible Officer 國泰證券(香港)有限公司負責人員姓名及中央編號	

# **RELEVANT PERSON INFORMATION SHEET (1/3 Page)**

相關人士資料表(1/3 頁)

# ADDITIONAL COPIES OF THIS INFORMATION SHEET CAN BE ATTACHED IF NEEDED\* 客戶如有需要可複印本資料表填寫\*

The following person(s) are required to fill in the Relevant Person Information Sheet.下列人仕必須填寫相關人士資料表:

Ultimate beneficial owner:最終受益人:

- i. Any person who holds shares or more of the voting rights or share capital of the client 持有該公司的投票權或任何此類股本要求
  - (a) For high risk client-Any person who holds 10% or more of the voting rights or share capital of the client 高風險客戶-任何人持有該公司(法人)超過10%以上的投票權或任何此類股本
  - (b) For normal risk client- Any person who holds 25% or more of the voting rights or share capital of the client 一般險客戶-任何人持有該公司(法人)超過25%以上的投票權或任何此類股本
- ii. Any individual who exercises ultimate control over the management of the client or, 對該客戶的管理行使最終控制權的任何自然人,或者
- iii. If the corporation is acting on behalf of another person, means the other person. 客戶代表其行事的任何人,指該另一人。

相關人士之資料  Any person who holds shares or more of the voting rights or share capital of the client (				
持有談公司的投票權或任何此類股本 (持股比例		Information of Relevant Person 相關人士之資料		
□ Any individual who exercises ultimate control over the management of the client    對該を戶的管理行使最終控制權的任何自然人    If the corporation is acting on behalf of another person, means the other person    客戶代表其行事的任何人・指該另一人    English Name		Any person who holds shares or more of the voting rights or share capit	al of the client (% shareholding percentage)	
對談客戶的管理行使最終控制權的任何自然人   If the corporation is acting on behalf of another person, means the other person   客戶代表其行事的任何人,指談另一人   English Name   英文姓名   (Surname 姓) (Forename 名   (Surname 姓) (Forename 名   Sex (性別   Place of Birth   出生地點   身份證 / 護照號碼   D Document No.   Home Telephone No. 住宅電話號碼   在宅電話號碼   Business Telephone No. 商業電話號碼   Residential Address 		持有該公司的投票權或任何此類股本 (持股比例%)		
If the corporation is acting on behalf of another person, means the other person 客戶代表其行事的任何人,指該另一人		Any individual who exercises ultimate control over the management of	the client	
密戶代表其行事的任何人,指該另一人 English Name 英文姓名  (Surname 姓) (Forename 名 (Surname 姓) (Forename 名 ) Sex 性別 Male 男 「Female 女 Mr. 先生 「Miss 小姐 「Ms. 女士 「Mrs. 太太 Place of Birth 出生地點  身份證 / 護照號碼 ID Document No.		對該客戶的管理行使最終控制權的任何自然人		
文文姓名			person	
Sex 性别				
Sex 性别	(Surna	ame 姓) (Forename 名)	(Surname 姓) (Forename 名	)
出生地點	Sex			
Passport 護照			EN 2本	
E-mail Address 電郵地址  Education Level 教育程度  「中では、このでは、このでは、このでは、このでは、このでは、このでは、このでは、この				
商業電話號碼 傳真號碼  Residential Address 住宅地址  Correspondence Address (if not the same as residential address) 通訊地址(如與住宅地址不同)  E-mail Address 電郵地址  Education Level	Home 住宅管	· Telephone No. 電話號碼		
住宅地址  Correspondence Address (if not the same as residential address) 通訊地址(如與住宅地址不同)  E-mail Address 電郵地址  Education Level				
通訊地址(如與住宅地址不同)  E-mail Address 電郵地址  Education Level				
<b>Education Level</b> Note the primary or Below 小學或以下  Secondary 中學  Undergraduate 大學				
<b>教育程度</b> □ Secondary 中學 □ Undergraduate 大學		也址		
□ Undergraduate 大學				
I Postgraduate 高等教育	│ □ Undergraduate 大學 │ □ Postgraduate 高等教育			

# RELEVANT PERSON INFORMATION SHEET (2/3 Page) 相關人士資料表(2/3 頁)

Relevant Person Information  相關人士資料		
	是 Yes	否 No
Are you employee / account executive / director or relative of any employee / account executive / director of Cathay Securities? (if yes, please specify) 您是否國泰證券之僱員 / 經紀 / 董事或其任何僱員 / 經紀 / 董事的親屬?(若是,請註明)		
Name of Cathay Securities staff / director(s) 國泰證券職員 / 董事姓名		
Relationship with you 與您的關係		
Staff Title 職員職位		
Are you employee / account executive of Cathay Financial Holdings Co., Ltd or it's group companies (except Cathay Securities (Hong Kong) Limited)? (if yes, please specify)  您是否國泰金融控股公司或旗下任何子公司(除國泰證券(香港)有限公司外)之僱員 / 經紀 (若是,請註明)		
Name of Company:公司名稱		
Staff Title 職員職位:		
Are you, either alone or with your spouse jointly operating another account in Cathay Securities? (if yes, please specify) 您是否個人或與配偶共同操作另一國泰證券帳戶?(若是,請註明)		
Account No. 帳戶號碼		
Name of Account Holder 帳戶持有人姓名		
Are you a director or an employee a person licensed or registered with Hong Kong Securities and Futures Commission? (if yes, please specify) 您是否其他香港證券及期貨事務監察委員會持牌人或註冊人之董事或僱員?(若是,請註明)		
Name of Licensed/ Registered Person 持牌或註冊人名稱		
Have you ever had any account opening application rejected by other financial institution? (if yes, please specify) 您是否曾於其他金融機構開立帳戶時被拒絕?(若是,請註明)		
Name of Financial Institution 金融機構名稱		
Reasons of Rejection 拒絕原因		

# **RELEVANT PERSON INFORMATION SHEET (3/3 Page)**

相關人士資料表(3/3 頁)

# Relevant Person Declarations 相關人士聲明

1. I confirm that information and data in this Information Sheet are true, accurate, update and complete. I further undertake to notify Cathay Securities forthwith in the form prescribed by Cathay Securities in case of any change of any such information and data.

本人確認,本資料表所載資料及資訊均屬真實、準確、最新及完整的資料。本人進一步承諾,如本資料表所載之任何該等資料及資訊有任何 更改,本人會即時以國泰證券規定之表格通知國泰證券。

2. I acknowledge and declare that a copy of the following documents has been provided to me and I had carefully read and agreed to be bound by the same:-

本人確認及聲明,下述文件副本已提供予本人,且本人已詳細閱讀其條文,並同意受其約束:-

- ▶ "Terms and Conditions of Securities Service" 《證券服務條款及細則》
- ▶ "Policy of Cathay Securities (Hong Kong) Limited on Personal Data Privacy" 《國泰證券(香港)有限公司對於個人資料私隱的政策》
- 3. (if applicable) I acknowledge that I am provided the Risk Disclosure Statement with my selected languages and have been invited to carefully read the Risk Disclosure Statement, ask questions and take independent professional advice on the my wish. I acknowledge and confirm that I have fully understood the risks listed out therein and am financially capable of absorbing the same.

(如適用)本人確認,已獲提供以本人選擇語言之風險披露聲明,並已被邀請詳細參閱風險披露聲明、提出問題及按其意願諮詢獨立意見。本人確認及承認,本人完全明白於風險披露聲明中列出的風險,且於財務上有能力吸納有關的風險。

就上述文件及本資料表,本人已被邀請提問及於簽署本資料表及相關文件前尋求獨立及專業意見。本人確認已細閱及明白上述文件及本資料表之內容並同意受其約束。

5. I understand, acknowledge and agree that the personal data and information of me and the transaction record(s) may be disclosed to the competent authority or exchange of other jurisdictions including, without limitation, the competent authority or exchange of Taiwan and US where the circumstances require.

本人明白、確認及同意,如有需要,本人之的個人資料及資訊及交易紀錄或須披露予其他司法管轄區的主管當局或交易所,包括但不限於,台灣及美國主管當局或交易所。

6. I agree to indemnify Cathay Securities (Hong Kong) Limited against any and all liabilities, actions, proceedings, claims, losses and expenses that Cathay Securities (Hong Kong) Limited may incur or suffer arising out of or in connection with the acceptance of my/our instruction(s) and upon which Cathay Securities (Hong Kong) Limited is authorized to rely.

本人同意就國泰證券(香港)有限公司因接納本人或獲本人授權倚賴之指示有關而引致之任何及所有責任、訴訟、法律程序、申索、虧損及開支向國泰證券(香港)有限公司作出彌償保證。

- 7. I understand that this Information Sheet shall constitute and form an integral part of the Account Opening Form. 本人明白本資料表構成開戶書的組成部份。
- 8. The English version of this Information Sheet shall prevail if there is any discrepancy between the English and Chinese versions.
  本資料表之中英文版本如有歧異,應以英文版本為準。

Relevant Person Signature 相關人士簽署	
	Signature(s) Verified by 簽字見證
Signature of Relevant Person	Name of Account Executive
相關人士簽署 //	帳戶主任名稱 //